

Amigoe

Uitgever : Uitgeverij Amigoe N.V.
Drukker : Rotaprint N.V.

Kantoren Aruba	: Nassaustraat 110	tel.	4333
Bonaire	: Entrejol 153A	tel.	4222
Curaçao	: Scherpenheuvel z/n	tel.	672000
St. Maarten	: Papergarden	tel.	2283

95STE JAARGANG — No. 18 WOENSDAG 25 JANUARI 1978

WASHINGTON EN MOSKOU IN ALARM

Defecte Russische satelliet verbrandt in dampkring

Kernlading schiet aarde voorbij

WASHINGTON/OTTAWA — Een militaire satelliet van de Sovjet-Unie, de Kosmos 954, met een kerngenerator aan boord, is gisteren boven noord-Canada verongelukt en naar alle waarschijnlijkheid in de dampkring verbrand. Volgens de regeringen van de Verenigde Staten en Canada - de Amerikanen volgden de defecte satelliet al dagen in nauwe samenwerking met de Russen - is het gevaar voor radio-actieve straling buitengewoon klein. Amerikaanse en Canadese vliegtuigen zijn echter veiligheidshalve naar het gebied gezonden om eventuele straling te meten. De satelliet moet ten noordoosten van het Grote Slavenmeer in zeer dun bevolkt gebied zijn meer gekomen.

Het nieuws werd gisteren bekend toen president Carter's raadgever voor veiligheidszaken Brzezinski de pers ontbood en met een bekendmaking kwam. Volgens hem was de satelliet al sedert december defect.

In Moskou weigerden Sovjet-functionarissen commentaar op de berichten over het verongelukken van de Kosmos 954. Dergelijke informatie hebben wij niet, aldus een woordvoerder van Defensie op vragen. In verband met het gevaar dat de Kosmos 954 in bewoond gebied zou neerkomen, hadden de Verenigde Staten contact opgenomen met de Sovjet-Unie en waren de Amerikaanse militaire en veiligheidsinstellingen gewaarschuwd op het ergste voorbereid te zijn. Brzezinski voegde hier echter meteen aan toe dat de mogelijkheden dat er werkelijk gevaar was gering waren.

Volgens Brzezinski kwam de satelliet dinsdag om 07.53 Ant tijd de dampkring binnen.

Na een boodschappenwisseling tussen Washington en Moskou was 19 januari uit Moskou het antwoord gekomen waarin werd verzekerd dat geen gevaar bestond voor een kritische massa en dus een kernexplosie niet behoefde te worden gevreesd. Brzezinski prees het verantwoordelijke optreden van Moskou en de samenwerking. De Kosmos-spionagesatellieten zijn ongeveer een meter groot en wegen 50 kilogram. Volgens NAVO-gegevens zijn er drie soorten, namelijk de waarnemingssatellieten (spionage-satellieten die zijn uitgerust met foto-apparatuur en infrarood), de telecommunicatiesatellieten voor het verkeer met schepen, onderzeeboten en vliegtuigen en technische en wetenschappelijke satellieten. Het is niet bekend tot welke soort de Kosmos 954 behoorde. Hij was 18 september vorig jaar gelanceerd.

Nog geen uur nadat Washington het neerstortten van Kosmos 954 had bekendgemaakt, maakte Moskou melding van de lancering van een nieuwe Kosmos, de 986, voor verder onderzoek van de ruimte. De Kosmos-serie ging 16 maart van start. Er zijn lanceringen geweest met honden, bacterien, uitrusting, muizen, iso topen en tal van andere zaken. Vanaf de eerste lancering hebben westelijke specialisten gezegd dat de Sovjet-Unie zeer moderne militaire technologie in de ruimte brachten. De afgelopen jaren zijn er berichten geweest over de ontwikkeling door de Sovjet-Unie van zogenaamde Killer-satellieten, die Amerikaanse verbindings- en spionagesatellieten zouden kunnen uitschakelen. Met de Spoetnik waren de Russen in 1957 als eersten in de ruimte. Inmiddels hebben leden van de Canadese bereden politie radio technici en mensen die in het gebied wonen gezegd dat zij in de vroege ochtend (pl tijd) een vuurbal langs de hemel hebben zien schieten. President Carter had premier Trudeau in de vroege ochtenduren telefonisch ervan in kennis gesteld dat de satelliet de dampkring was binnengekomen.



GUERNEVILLE/CALIFORNIE — Bij het Amerikaanse Guerneville in de staat Californie is tengevolge van de zware regenval de Russische Rivier buiten haar oevers getreden, hetgeen deze nieuwe wijze van vervoer over de snelweg ten gevolge heeft. Voor overtreding van de maximumsnelheid van zo'n 45 km/u zou hier weinig angst behoeven te bestaan...

Folkerts gaat in cassatie

MAASTRICHT — Knut Folkerts zal cassatie vragen van de uitspraak van de rechtbank in Maastricht bij de Hoge Raad in Den Haag. Dat heeft een van zijn twee raadslieden, mr P.H. Bakker Schut, desgevraagd meegedeeld. De rechtbank in Maastricht oordeelde de uitlevering van Folkerts aan West-Duitsland toelaatbaar.

Premier Rozendal vóór Nederland-bezoek:

Verduidelijking inzake afspraken met Aruba

WILLEMSTAD — Minister-president Sylvius G.M. Rozendal zal van de Nederlandse regering een verduidelijking vragen van het standpunt inzake de Arubaanse wens tot onafhankelijkheid. De premier verklaarde vóór zijn vertrek via New York naar Nederland op het Internationale Vliegveld van Curacao dat hij van Nederland exact wil weten wat enkele maanden geleden is afgesproken tussen de Nederlandse ministers en de Arubaanse delegatie die de wensen tot onafhankelijkheid kwamen toelichten. Totdat hij hier meer gegevens over heeft prefereert de premier zich van nader commentaar te onthouden.

Om kwart over vijf gistermiddag vertrokken de ministers Max Croes van Financien en staatkundige Structuur, Miguel A. Pourier van Welvaartszorg en premier "Boy" Rozendal naar New York. De premier vertelde in New York een onderhoud te zullen hebben met de vertegenwoordiger van het Koninkrijk in de Verenigde Naties, de heer Kaufman. Naar verklaringen van premier Rozenda l aan de Amigoe komen hierbij geen specifieke onderwerpen aan de orde. "Omdat ik toch in New York overnacht maak ik met- een van de gelegenheid gebruik met hem te praten en met de vertegenwoordiger in ons acquisitie-kantoor daar" (in casu de heer Paul G.M. Loewenthal). Vandaag reist de ministersdelegatie door naar Schiphol.

GEEN COMMENTAAR

Premier Rozendal zei vóór zijn vertrek naar New York in een onderhoud met de Amigoe dat de staatkundige structuur zeker ook ter sprake zal komen tijdens het bezoek aan Nederland, hoewel hier in de eerste plaats sprake is van een kennismakingsbezoek." "Ik wil me daarover echter nog niet uitlaten, omdat ik eerst wil vernemen wat exact indertijd is afgesproken tussen de Nederlandse regering en de delegatie samengesteld door de Arubaanse eilandsraad" zei de premier. "Ik was toen niet in de regering". Later zei hij: "We zullen nu een akkoord moeten bereiken over hetgeen de Antillen op staatkundig gebied staat te wachten. Ook hierover geef ik liever nog geen commentaar".

Minister Croes maakte duidelijk dat hij verleden maand weliswaar met de nieuwe minister voor Antilliaanse zaken, mr Alfons van der Stee heeft gesproken, maar niet specifiek over dit onderwerp. De minister van Financien verklaarde voorts dat alleen met de Nederlandse overheid gesproken zal worden over projekten die gefinancierd zullen worden uit de ontwikkelingsgelden en niet over de eigen projekten.

Jack Oakie overleden

LOS ANGELES — De Amerikaanse acteur Jack Oakie, „Mussolini" in Charlie Chaplins The great dictator, is deze week in Los Angeles overleden, enkele uren nadat hij met maagklachten in een ziekenhuis was opgenomen. De 75-jarige Oakie overleed volgens artsen aan het opzetten van een slagader in de buikholte.

De revue-artiest Oakie was in 1927 in Hollywood begonnen. Hij heeft er tot het einde toe komische rollen gespeeld, onder andere in de muziekfilms van Betty Grable en Alice Faye. De rol waardoor de als Lewis Offield in Sedalia in Missouri geboren Oakie vooral bekend werd, was als de Italiaanse dictator Napoloni (Mussolini), die op bezoek komt bij de „Hitler" van Charlie Chaplin in diens The Great Dictator.

ISTANBOEL — In de afgelopen 24 uur zijn in Istanboel drie bomaanslagen gepleegd, op een theater van de gemeente waar een stuk speelde van een linkse schrijver, op een bibliotheek van een uiterst rechtse organisatie en op een woonhuis in een voorstad. Er vielen geen slachtoffers.

Agee wordt uit Nederland gezet

DEN HAAG — Staatssecretaris mevrouw mr E.A. Haars van Justitie heeft het verzoek om politiek asiel in Nederland van de voormalig CIA-agent Philip Agee afgewezen. Dat heeft het ministerie van Justitie meegedeeld.

Bejaarde dodelijk aangereden

ORANJESTAD — Omstreeks acht uur had vanmorgen op de Zoutmanstraat ter hoogte van Contractor Aruba een verkeersongeval plaats waarbij de 83-jarige voetgangster mevrouw Anna Catharina Croes-Dirks van Seru Pretoe 30 door een personenwagen werd aangereden. Bij aankomst in het Dokter Horacio Oduberhospitaal bleek zij overleden te zijn. De bejaarde dame stak de weg over toen een personenwagen naderde. Naar de juiste toedracht stelt de verkeerspolitie een onderzoek in. Dit is de tweede verkeersdode van dit jaar op Aruba.

Havenstaking W-Duitsland

BREMEN/HAMBURG — Naar schatting 20.000 arbeiders van in totaal zeven Westduitse havens zijn vandaag voor onbepaalde tijd in staking gegaan om kracht bij te zetten aan hun looneisen. Het is de eerste maal in de geschiedenis dat tegelijkertijd in zeven havens wordt gestaakt. Omdat zij niet bij de huidige cao zijn betrokken, werken de arbeiders in de havens van Elsfleth, Wilhelmshaven en Kiel wel. De staking treft Emden, Nordenham, Brake, Bremen, Bremerhaven, Hamburg en Luebeck.

Aanrijding na door rood licht rijden door Shell-ambulance:

Inzittende aangereden auto om leven gekomen

WILLEMSTAD — De 21-jarige Danny Alberto Wanga is dinsdagmiddag om het leven gekomen bij een verkeersongeval op de Schottegatweg ter hoogte van Rio Canario. Hij was een inzittende van een personenauto, welke werd aangereden door een ambulance van de Shell Curacao nv. De ambulance reed door rood licht; naar de verklaring van de chauffeur gebruikte hij daarbij zijn zwaailicht en de sirene.

De heer Wanga is het eerste dodelijke slachtoffer geworden in het Curacaose verkeer in 1978. Het ongeval gebeurde vlak voor één uur. Op dat ogenblik reed de betrokken personenauto op de Schottegatweg in de richting van Biesheuvel. Van de Churchillweg kwam de Shell-ambulance aangereden. Deze reed met gebruikmaking van zwaailicht en sirene door het voor hem rode verkeerslicht. In de ambulance lag een patient. De ambulance raakte de voorkant van de personenauto, welke bestuurd werd door een bijstands-agent. De personenauto reed zoals duidelijk is door groen licht. Als gevolg van de botsing werd de heer Wanga uit de auto geslingerd. Hij kwam met zijn hoofd tegen de betonnen stoep van het bouwsel van waaruit vroeger het verkeer werd geregeld op de spitsuren. De heer Wanga moet nagenoeg op slag dood zijn geweest als gevolg van het ernstige hersenletsel dat hij opliep bij deze botsing. Hij woonde te Sucasa 40.

In verband met dit ongeval kon men nog niet meedelen bij de politie, waarom de ambulance zo veel haast had. Wel wist men, dat de personenauto, welke aangereden werd over de rechtse rijstrook (langs het trankeer van Shell) reed. Bij de T-kruising Rio Canario heeft men van de Churchillweg noch van de Schottegatweg, komend uit de richting Palu Blancu, zicht op wat er respectievelijk op die Schottegatweg of Churchillweg aankomt. Pas bij de kruising gekomen kan men dit zien.

Nader kan nog meegedeeld worden, dat inderdaad bepaalde auto's zoals die van de politie-brandweer, ambulance -dienst, voorrang boven al het verkeer hebben met gebruikmaking van de sirene en het zwaailicht, maar dit neemt niet weg, dat men als bestuurder van een dergelijk voertuig toch ook verantwoordelijkheid blijft dragen voor het verkeer.

Met "pil" niet roken

WASHINGTON — Amerikaanse vrouwen krijgen voortaan van apothekers de waarschuwing mee dat het gebruik van de pil met gelijktijdig roken het gevaar van een hartinfarct driemaal zo groot maakt.

De FDA (bureau voor voedsel en geneesmiddelen) in Washington deelde mee dat met ingang van 3 april van dit jaar apothekers en drogisten verplicht zijn een brochure hierover mee te geven.

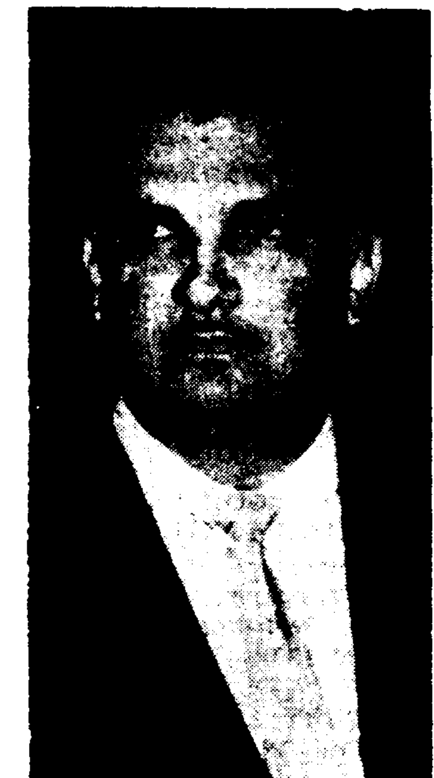
Daar staat onder meer in: „Wie de pil neemt en tegelijk rookt heeft een driemaal zo hoog risico aan een hartaanval of andere storingen van de bloedsomloop te sterven,als vrouwen die de pil gebruiken maar niet roken."

Terechtstelling in Ethiopie

NAIROBI — De marxistische regering van Ethiopie heeft dinsdag meegedeeld dat 13 „contrarevolutionairen" in de omgeving van Addis Abeba zijn terechtgesteld

* * *

Vandaag



GABRIEL DAOU (SVB)
...niet in conditie

..GENDA ..URAÇAO

..HTDIENST ..NDSGENEESKUND- ..w.bin het derde distrikt ..e dienstbode arts gelieve ..058 op te bellen en dan antwoord van het ..ordapparaat af te ..en.

..GELE KRUIS: kantoor .. Maria nr 17 tel: 82947; ..or geopend van 07.30 tot ..en van 13.30 tot 17.00 ..uster Kuyt neemt waar ..6.00 tot 07.30 uur, tel: ..van 17.00 tot 06.00 uur ..uster Pieters, tel: 81645 ..cht, ook te bereiken via ..y 027-149.

..TICA BANDABAO ..nd van maandag t/m ..g van 08.00-19.00 uur en ..ag van 09.00-16.30 uur.

..TICA'S (nachtdienst) ..unda: Central tel: 23281; ..: Popular, tel: 11269.

..E-TEUCK Hedenavond ..Fleur de Marie en ..navond te Zeevaart-..

..ERSEN

..TH. MILITAIRTEHUIS ..filmavond op de porch.

..POSITIE 20.30 ..ingen Wim Hendrikse ..y RG, Keukenstraat 20B.

..C 20.00 verkiezing Miss ..staal.

..DIT UNION STA CRUZ ..vergadering en verkiezing bestuur - Liga di Credit ... Curacaostraat 50.

..NDERDAG ..ERSEN ..ENBARE ..IOTHEEK TE BARBER ..ag, woensdag en vrijdag ..5.00-20.00 uur open voor ..publiek.

..NTOONSTELLING ..LERY RG (Keukenstraat ..open maandag t/m ..dag van 10.00-..0/16.00-17.30 uur ..erdag de hele dag gesloten.

..ENBARE ..BIOTHEEK EN ..SZAAL ..DBIBLIOTHEEK (Joh. ..albeeckplein 13) maandag, ..sdag en vrijdag open van ..-12.00/14.00-20.00 uur; ..ag van 14.00-20.00 uur, ..rdag gesloten voor het ..k en zaterdag open van ..12.00.

..GDBIBLIOTHEEK ..dag woensdag en vrijdag 10.00-12.00/14.00-18.00 dinsdag van 14.00-18.00 donderdag gesloten en ..rdag open van 09.00-12.00

..WETENSCHAPPELIJK ..BLIOTHEEK ..ningstijden maandag ..dag, woensdag en vrijdag 09.00-12.00/14.00-18.00 donderdag van 09.00-..0/14.00-20.00 uur en zater-..van 09.00-12.00.

..OCUMENTATIE ..NTRUM VOLKSKUNST ..KINZA" geopend op ..kdagen van 08.00-..30/14.00-16.30 uur, ..deweg 7-A.

..IBLIOTHEEK (filiaal ..udo Nobo) maandag t/m ..dag van 09.00-12.00 uur en ..ndag en donderdag van ..0-16.00 uur.

..R. VOOR LEVENS- EN ..ZINSMOEILIJKHEDEN ..termaai 23 tel. 12358 en ..3) openingstijden maandag ..vrijdag van 07.30-..0/13.00-17.00 uur.

..TARY: 12.30 fellowship ..ting Plaza hotel.

..OBIELE BANK 09.00-..5 te Buena Vista Oost; ..5-10.30 te Santa Maria t/h ..hof; 10.45 -11.30 te Seroe ..una Steenkoraal; 11.30-..0 te Buena Vista (westzijde) ..rk school; 14.00-15.00 te ..vengat t/h BC: 15.00-15.45 ..nid Bonam.

..URACAO 17.00 van ..gewest; 18.00 black ..30 school-..s 45 bulletin tele ..9.00 big John Little John; ..0 Candid Camera, 20.00 ..sisiero deporte tele 5, 20.30 lo ..erdonable; 21.00 Hawaii ..0; 22.00 cine tele 8; 23.00 ..mo ora.

Verfilming t.v. serie op Bonaire

WILLEMSTAD – De filmmaatschappij Poyscope is momenteel bezig met de voorbereidingen van een televisieserie van 13 afleveringen die in opdracht van de KRO geheel op de Nederlandse Antillen zal worden verfilmd. Het verhaal dat verfilmd zal worden, Duel in de diepte, is geschreven door de Nederlandse auteur Anton Quintana die in mei van het vorig jaar samen met de regisseur van de KRO, B. van Erkel speciaal hiervoor, een reis naar de Antillen maakte. De meeste opnamen zullen worden gemaakt op Bonaire en volgens regisseur van Erkel zullen de cultuur, het leefpatroon en de natuur van Bonaire belicht worden in de film, die tegen januari of februari van het volgend jaar klaar zal zijn voor de uitzending.

Op Curacao worden de KRO-regisseur en de Polyscope-producer D. van Braat bijgestaan door Pacheco Domacasse die onder andere contacten legt en kandidaten zoekt die geinteresseerd zijn voor de 16 rollen die door Antillianen vertolkt moeten worden. In de film zal er Nederlands en Papiaments gesproken worden. Tegen 10 februari zullen de voorbereidingen zowat zijn afgerond waarna men tegen half april zal beginnen met de opnamen.

Regisseur Van Erkel vertelde de Amigoe dat de achtergrondmuziek voor de film verzorgd zal worden door een Antilliaanse muziekgroep doch kon hierover verder geen mededelingen doen. Het is nog niet bekend of de serie ook op Curacao zal worden uitgezonden.

Oproep van gedeputeerden positieve stap

PHILIPSBURG – Het feit, dat de twee gedeputeerden Sam Hazel en Rupert Maynard gezaghebber Th.M. Pandt telegrafisch om een vergadering van het BC gevraagd hebben uiterlijk vandaag, wordt op Sint Maarten door velen ervaren als een stap in de goede richting.

Waarschijnlijk is dit het gevolg van druk welke op het BC in de laatste weken is uitgeoefend.

Overigens is men er zich wel van bewust dat hiermee de bestaande crisistoestand op bestuurlijk gebied nog niet uit de wereld is geholpen.

AGENDA BONAIRE

CORRESPONDENTE: Jolanda Croes, Entrejol, tel.: 4220
BEZORGING: Entrejol 153-A, tel.: 4222
HOSPITAAL: 8600
TAXICENTRALE: 8845
POLITIE: 8900

* * *

DIVERSEN
CARNAVAL: jump up - Noord di Salinja.
SCHAAKCLUB BONAIRE: 20.30-22.30 schaken - BC Nikiboko.

* * *

DONDERDAG
DIVERSEN
BON. MUSEUM (oude politiewacht) openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur en zaterdag van 09.00-13.00 uur.

SPEELTUIN maandag t/m vrijdag van 16.30-18.00 uur geopend voor kinderen van 4-12 jaar.

OPENBARE BIBLIOTHEEK van maandag t/m vrijdag open van 08.00-12.00/15.00-18.00 uur.

BIBLIOBUS te Ludovicus-school.

LUCHTPOSTSLUITING: 15.45 voor aangetekende stukken; 16.00 voor gewone stukken voor Curacao en Aruba-postkantoor Kralendijk (N.B.: alle post, bestemd voor het buitenland gaat via Curacao).

Miss Carnavals – keuze op zaterdag

KRALENDIJK – De stichting Bonaireaans carnaval deelt mee dat om technische redenen de Miss Carnavalverkiezing, welke op 27 januari zou plaatsvinden, nu op zaterdag 28e doorgang zal vinden.

Bonaireaanse delegatie naar New York

KRALENDIJK – De Bonairiaanse delegatie die dinsdag naar New York is vertrokken bestaat uit de heren Rudy Ellis, statenlid en hoofd EVD, gedeputeerde Victor Winklaar, de heer Niki Tromp ATM, Herbert Cicilia ATM, Jopie Abraham La Prensa, Ad Swartjes Beurs, en mevrouw Yolanda Croes, Amigoe. Van Hotel Bonaire is de heer Henk Priem al maandag met zijn echtgenote naar New York vertrokken. De heer Priem is vooruitgegaan om de laatste voorbereidingen te treffen en het programma helemaal uit te werken. De Bonairiaanse pers heeft deze reis aangeboden gekregen door Arthur Frommer Inc. De delegatie zal zaterdag de 28e alweer terug zijn.













Carnavals-caleidoscoop

Tumba's

WILLEMSTAD – Na de afsluiting van de eerste ronde van het tumba-festival gisternacht omstreeks half drie, werden de 19 finalisten bekend gemaakt die morgenavond zullen meedingen naar de titel van Rei di Tumba. De uitverkoren composities waren:

- Cu mi dans (Nildo Martis)
- Ban ban haciele grandi (Lloyd Thielman)
- Hila fini sigi primi (Evell Wilson)
- Perté perté (Stanley Reinilla)
- Dushi no? (Alex Senchi)
- E rabu den carnaval (Luty Samson)
- Pega pipa (Wilson Pinedo)
- Kukeleku cocojoco (Erwin ter Meer)
- Tjoke (Idelco Coffie)
- Boton di colo (Rene Samson)
- Carosa mi ta (Harry Zimmerman)
- Karnaval (Erwin Kastaneer)
- Bal'e kajon (Gilbert Balentina)
- Piek Piek bo bai (Papa Zimmerman)
- Trek'e bo rek'e (Wilbert Petronella)
- Tuff tuff den marcha (Hose Rosales)
- Muh'e flor (Ompi)
- Un-dos-tres fasil (Mr. Saab)
- Tumba loko (Siegmund Ridderplaat).

Carnavalogie

WILLEMSTAD – Omdat op de scholen het vak Carnavalogie nog steeds niet op de lesroosters staat, hebben de Limburgse Kabrieten besloten enkele scholen een carnavalsschenking te doen van 200 gulden elk. De scholen die hiervoor in aanmerking kwamen zijn: St Franciscuscollege, Nic. van Meeterencollege, Martinus de Porresschool, Flamboyantschool, Colegio Paul de Lima, Coromotocollege, Oleander Kleuterschool, Colegio San Michiel, Jeanne d'Arc college, Fr. Gualbertcollege, Avilaschool, St. Willibrordcollege en Pr. Margrietschool.

Reina

WILLEMSTAD – De kandidaten voor de Miss-Carnaval verkiezing die aanstaande zaterdag wordt gehouden in het Holiday Inn Hotel, zijn Ludrith Schotborg (Gran Splendor), Judith Maria (Segurosca), Merelyn Frans (Aerovista), Sharina Raphaela (Nos Pan), Soraya Martilia (Chateau Suisse), Aviette Martis (Shell), Madeline Cecilia (Love Birds), Darlene Westmaas (Fantasia Mundial Historiko). Vanavond kiest de carnavalsgroep van het hospitaal haar kandidate die zaterdagavond ook zal meedingen naar de titel van Reina di Carnaval.

KinderCarnaval

WILLEMSTAD – Twee vertegenwoordigers van elke carnavalsgroep die meedoet aan het kindercarnaval aanstaande zondag, moeten aanwezig zijn tijdens een vergadering op vrijdagavond in het AVVC-gebouw. Tijdens de vergadering die om acht uur 's avonds aanvangt zullen de laatste detalles van de kinderoptocht worden besproken terwijl ook de volgorde van de diverse groepen bekend zal worden gemaakt.

Vergadering muziekgroepen

WILLEMSTAD – Alle muzikale groepen die over eigen transport beschikken en die tijdens het kindercarnaval op aanstaande zondag willen optreden, worden morgenavond om zeven uur verwacht op een vergadering van het carnavalscomité. De vergadering vindt plaats in het AVVC-gebouw en de vertegenwoordigers van de muziekgroepen moeten zich persoonlijk melden omdat er geen telefonische opgave wordt geaccepteerd.

WILLEMSTAD – Gisteravond werden de kandidaten voor de Miss-Carnaval verkiezing van aanstaande zaterdag aan de pers voorgesteld. Op de foto acht van de kandidaten met in hun midden Sylvana Trinidat, de Reina di Carnaval van het vorig jaar. De negende kandidaat wordt vanavond in het AVVC-gebouw gekozen door het hospitaalpersoneel.



Donaties

WILLEMSTAD – Om te voorkomen dat onbevoegden namens het carnavalscomité de lokale handelaren benaderen voor donaties voor het carnaval, zoals in het verleden is gebeurd, zullen comité-vertegenwoordigers met een door het comité uitgegeven identiteitskaart rondlopen. Dezer dagen bezoeken enkele dames de handelaren voor een bijdrage aan het carnaval op Curacao.

Feestjes

WILLEMSTAD – Het carnavalscomité organiseert vanavond twee feesten in de wijken Buena Vista en Koraal Specht. In het buurtcentrum Buena Vista wordt het feestje opgeluisterd door Super 8 terwijl The Scorpions optreden in de Da Costa Gomesschool te Koraal Specht. De wijkfeesten vangen aan om acht uur en duren tot elf uur 's avonds.



INVORDERINGSADMINISTRATIE EN DEURWAARDERS NODIG

Dir. G. Daou: bank niet in conditie

Staten geven SVB inningsbevoegdheid

WILLEMSTAD — De staten hebben verleden week in de wet de mogelijkheid geopend voor de SVB om zelf de inning van AOV-premies voor zijn rekening te nemen. Zijdelings wordt dit punt genoemd in een wet op aanpassing van de ouderdomsverzekering aan de twee jaar geleden ingevoerde loonbelasting. De wet heeft terugwerkende kracht gekregen tot 1 januari 1976. Dit houdt in dat de SVB per die datum klaar had moeten zijn om een aanvang te maken met de vordering van premie-gelden, vertelde SVB-directeur Gabriel Daou in een gesprek met de Amigoe. Op dit moment is de SVB evenwel nog steeds niet in de conditie om dit te doen. De SVB-directeur vertelde dat dit in de toekomst wel zal gebeuren, maar concrete plannen, die daarvoor moeten worden uitgewerkt, bestaan er niet, wat impliceert dat het minstens nog anderhalf jaar zal duren voor het zover is.

In de zogenaamde "opruimingsvergadering" van de staten van verleden week donderdag heeft dit college onder andere een wet aangenomen die twee jaar geleden van kracht had moeten worden. Om niet nader te achterhalen redenen is deze wet ergens blijven plakken. De staten keurden zonder veel vraagstelling de wet goed, die voornamelijk inhoudt een aanpassing van de AOV aan de twee jaar geleden ingevoerde loonbelasting. Dat geen enkele vraag is gesteld over een kleine passage uit die wet heeft verschillende waarnemers bevreemd. De ministers heeft er evenmin melding van gemaakt in zijn nadere mondelinge toelichting tijdens de vergadering.

AFDRACHTEN

In de Memorie van Toelichting op deze wet staat over artikel 1 lid II: "Beoogd wordt hierbij dat onder uitvoering van de onderhavige landsverordeningen door de Sociale Verzekeringsbank ook de invordering der premie zal vallen".

Op dit moment is de eilandsontvanger belast met de invordering van de AOV/AWV-premies, terwijl de landsontvanger zorgt voor de ziekteverzekeringen. De SVB, is evenwel afhankelijk van de afdrachten van de ontvangers. Navraag bij het kantoor van de eilandsontvanger leverde op dat maandelijks een voorschot wordt gegeven op de te innen premies en dat later, wanneer de gegevens nader zijn uitgewerkt, het verschil wordt aangepast.

SVB-directeur Gabriel Daou legde de Amigoe uit dat momenteel de afdrachten redelijk goed gaan. De achtergrond voor het aanbrengen van deze mogelijkheid in de wet houdt verband met ervaringen in het verleden dat de SVB niet altijd op tijd de afdrachten kreeg van de ontvangers. Dit zou te maken hebben gehad met politieke beslissingen van autoriteiten in zowel lands- als eilandsregeringen. Om dit soort voorvallen te vermijden in de toekomst is een mogelijkheid gecreeerd voor de SVB zelf de inning op zich te nemen. Politieke problemen tussen land-en eilandsregering kunnen dan de SVB evenmin raken.

DEURWAARDERS

De heer Daou, die zei pas zeven maanden directeur van de SVB te zijn, vertelde dat inderdaad dit tot de motieven behoort. Hij legde uit dat de SVB een vrijwel autonoom lichaam is, dat de garantie heeft van de centrale overheid om bij gebrek aan liquide middelen een beroep te kunnen doen op de landskas. Bovendien moeten belangrijke beslissingen van de SVB eerst worden voorgelegd aan de minister voor Sociale zaken. Wat betreft het geld is er nu de afhankelijkheid van de ontvangers.

De heer Daou vertelde voorts dat de SVB momenteel geheel niet in de conditie is om uitvoering te geven en de mogelijkheid de invordering van de premies op zich te nemen. Hij vertelde dat, hoewel de wet terug gaat tot 1 januari twee jaar geleden, bij de bank nog geen voorbereidingen zijn getroffen. De heer Daou zei dat het zeker nog anderhalf jaar zal duren, voordat de SVB in staat zal zijn zelf de premies te innen. Gedacht wordt om dan zowel de AOV/AWV-premie als die van de ziekteverzekering over te nemen. Deze laatste wordt nog door de landsontvanger geind.

Door de bank ... dan een invorderingsadministratie worden opgezet en deurwaarders in dienst worden genomen. Voor de organisatie hiervan moet nog een plan worden opgezet, die later door de regering en de staten moeten worden goedgekeurd. Voor de administratie zullen computers moeten worden aangeschaft, waarvoor lange wachttijden gelden. Al met al kan gesteld worden dat het nog geruime tijd zal duren eer de SVB zover is.

PERCEPTIEKOSTEN

Of een derde ontvanger als het ware niet verwarring zou kweken kon de heer Daou niet zeggen. Wel is hij het ermee eens dat de werkgevers, waar de SVB mee te maken heeft, omdat die de premies moeten afdragen, mogelijk twee in plaats van een formulier moeten gaan invullen, wat de kwestie enigszins kan verwarren. Daarnaast kan al gesteld worden dat de SVB, evenals de ontvangers nu al kennen, te maken zal krijgen met perceptiekosten, dat wil zeggen de onkosten die gemaakt moeten worden voor het invorderen van het geld.

De reactie van de heer Daou daarop was dat tegelijk echter het personeel van de ontvangers verlicht wordt als het zover is. Over de bezetting van de administratie wordt gedacht aan de kans voor ontvangerspersoneel, dat misschien overbodig wordt, over te hevelen naar de SVB. Momenteel studeren nog enkele Antillianen voor ontvanger in Nederland, terwijl ook bekeken kan worden of de SVB eigen mensen de twee-jarige opleiding kan laten gaan volgen. Dit zijn echter nog geen uitgewerkte ideeen.

Voordat de SVB in staat zal zijn de premie zelf te innen lijkt het de heer Gabriel Daou mogelijk andere landsorganen, voorlopig dit werk al te laten doen voor de SVB. In die tussentijd zal de SVB volgens de directeur haar onderwetse systeem van werken moeten aanpassen, anders kan van de verdere plannen ook niets terecht komen.

AANZET CORRECT

Mr Ch. I. Plantsz, hoofd van de afdeling Financien van het eilandgebied, verklaarde in een gesprek met de Amigoe dat goed onderzocht moet worden wat de bevoegdheden worden van de diverse ontvangers. Hij voegde er nog aan toe: "Een probleem is er pas wanneer niet betaald wordt". Hiermee bedoelt hij dat de SVB daarop juist goed voorbereid moet zijn.

De waarnemend directeur van het departement van Financien (Land), de heer J. Buis, gaf als zijn reactie dat de SVB nu pas iets gaat doen wat zij allang had moeten doen. Hij zei erbij dat aanslagen voor de SVB zullen blijven worden opgelegd door de Inspectie der Belastingen. "De aanzet is naar mijn idee correct. Een onafhankelijke organisatie moet zelf kunnen beschikken over de inkomsten en uitgaven", zei de heer Buis.

De heer Charles Gomes Casseres, zei als voorzitter van de ad hoc werkgroep van WIO dat in het rapport gesuggereerd is de TWV-premie te laten innen door de SVB, vanwege het sociale karakter van de premie Tijdelijke Werk Voorziening. Hij voorzag in dat geval een beter georganiseerde afdracht van de premie aan de eilandelijke stichtingen. Hierbij kan tevens rekening gehouden worden met de mogelijkheid, gezien het regeerprogramma, met een decentralisatie van de SVB. Hiervoor bestaan echter ook nog geen duidelijke plannen.



WILLEMSTAD — Gistermiddag had tijdens een korte plechtigheid de officiele overdracht plaats van de plastiek die door de Sticusa is geschonken aan het CCC in verband met het betrekken van het nieuwe CCC-gebouw te Emmastad. De plastiek, een ontwerp van Jose Capricorne, is opgetrokken uit beton en stelt de benta-speler of de benta, een oud Curacaos muziekinstrument, voor. Op de foto Sticusa-vertegenwoordiger Van Ommen in gesprek met CCC-voorzitter ir R. Hodgson over de in november van het vorig jaar geleedgekomen plastiek.

J.G.M. Evertsz:

Niets van doen met politiek

WILLEMSTAD — De heer Juancho M.G. Evertsz liet vanmorgen vanuit Caracas, Venezuela, weten na zijn aftreden als premier in september verleden jaar, niets meer te maken te hebben met de Antilliaanse en Curacaose politiek. Bovendien is het zijn zaak niet meer na zijn vrijwillig aftreden als partijvoorzitter wie voor de NVP-U minister, gedeputeerde of raadsadviseur is. Hij liet bij monde van mevrouw Lucina da Costa Gomez-Matthews weten het Frente-lid Tolinchi Pieters niet ontmoet te hebben sinds zijn aftreden verleden jaar. Hiermee heeft de heer Evertsz willen duidelijk maken niets van doen te hebben met de publicaties in een lokaal dagblad gisteren en berichten via een lokaal radiostation en sprak een en ander tegen. De heer Evertsz is in Caracas in verband met een christen-democratisch congres, waarover de Amigoe gisteren al berichtte.

Benzine-stations door SNAV bevoorraad

WILLEMSTAD — Tegemoetkomend aan de moeilijkheden die er ontstaan zijn door het defekt raken van vier tankwagens, is het distributiebedrijf SNAV inmiddels overgegaan tot levering van benzine aan die stations waarvan de voorraad gisteren uitgeput is geraakt. Intussen zijn er al drie tankwagens gerepareerd en verwacht wordt dat vandaag ook de laatste in gebruik genomen kan worden, waardoor de toestand dan weer vrijwel normaal zal zijn.

De moeilijkheden bij het leveren van benzine aan de pompstations zijn ontstaan, doordat enkele SNAV, Shell Nederlandse Antillen Verkoopmaatschappij, trailers die gasoline vervoeren, na een inspektiebeurt voor reparaties uit het bedrijf genomen werden, terwijl er op dat moment al een aantal van deze trailers in reparatie was. Op maandag is met de reparaties begonnen en de verwachting was dat de meeste trailers op dinsdagochtend in orde zouden zijn, zo maakt een persbericht van SNAV n.v. bekend. Door het ontbreken van enkele vitale onderdelen is dit echter niet gerealiseerd.

Bij controle vanochtend bleken twee stations, op Santa Maria en Wilhelminaplein helemaal geen benzine meer te hebben, terwijl twee anderen slechts gewoon of super konden leveren. De toestand zou alweer verholpen zijn en naar verwachting wordt er vanmiddag nog een 4000 gallon tankwagen ingezet.

De leiding van SNAV betreurt het ongerief aan de pomphouders en het publiek en heeft eventuele aankoop van tankwagens in studie.

SM-blad New age:

CENTR. BANK NIET VOOR BOVENWINDEN?

WILLEMSTAD — Het lijkt er op, dat de Centrale bank van de Nederlandse Antillen zich voornamelijk bezig houdt met de drie Benedenwindse eilanden, zo meent het Sintmaartense weekblad New age.

Gewezen wordt op het kwartaalbulletin, dat wordt uitgegeven door de Centrale bank, waaraan veel informatie ontleend kan worden. De meeste informatie heeft echter betrekking op Aruba, Bonaire en Curacao. Als men goed zoekt, komt men de naam Sint Maarten ook tegen maar die van Saba of Sint Eustatius komt men nooit tegen. New age merkt op, dat onlangs uit een van de Curacaose kranten werd begrepen dat er een vacature bij de Centrale bank was. Op de Bovenwinden hoort men daar niet van, aldus New age. Waarschijnlijk denkt men, dat er geen Bovenwinders zijn met een HAVO-diploma. Toch moet ook voor de Bovenwinden de mogelijkheid van sollicitatie open staan. Aldus New age.

Min Croes: gebrek samenwerking eilanden

Financiele toestand moet intern worden opgelost

WILLEMSTAD - Minister Max Croes van Financien en premier Boy Rozendal verklaarden beiden dat de financiele situatie, waarin de Antillen zich bevinden, een dringende behoefte heeft aan een grondige sanering. Minister Croes verklaarde dat dit een kwestie is die door de Antillen zelf moet worden opgelost en zonder dat Nederland hierbij moet worden betrokken. Als voornaamste oorzaak van de financieel slechte toestand ziet hij het gebrek aan samenwerking tussen de eilandgebieden en de landsregering.

Min. Croes zei dat hetgeen Nederlandse deskundigen en de experts van het Internationale Monetaire Fonds, die de volgende week op Curacao komen, zullen vertellen geen nieuws zal bevatten. Volgens hem is de huidige financieel slechte situatie, waarin de Antillen zich bevinden, voornamelijk toe te schrijven aan het gebrek van medewerking van de kant van de eilandgebieden. "Bovendien moet de politieke mentaliteit op dit punt worden verbeterd" zei de bewindsman van Financien.

Premier Rozendal voegde daar gelijk aan toe dat er met het BC van Curacao al besprekingen hebben plaats gevonden over dit onderwerp. Bij die gelegenheid zijn voorstellen gedaan over aflossing van de schulden aan het Land, waarbij rekening is gehouden met de mogelijkheid van de eilanden om hun eigen huishouden niet te hoeven verwaarlozen. "We hebben hun gewezen op hun plichten, maar zijn bereid hen ook te helpen". Min. Croes reageerde niet op de opmerking dat aflossing van de schulden gebonden zou moeten zijn op een herverdeling van de belastinggelden.

Een zelfde vorm van samenwerking hoopt premier Rozendal te kunnen bewerkstelligen tussen zijn kabinet en de eilandelijke overheden op het punt van bestrijding van de werkloosheid. Hiervoor zond hij gisteren brieven naar alle BC's met het rapport van de ad hoc werkgroep van WIO. Hier zat meteen een uitnodiging bij voor de bestuurscolleges om over uitwerking van de aanbevelingen in het rapport op 20 februari met de landsregering te vergaderen.

SLACHTOFFER

Reagerend op de aanbeveling van een TWV-premie (Tijdelijke Werk Voorziening) zei de premier dat dit een landelijke maatregel zal moeten zijn. Op de vraag hoe dit dan in zijn werk gaat om te vermijden dat andere eilanden zich het slachtoffer van Curacao gaan voelen, omdat hier de werkloosheid het grootst is, was de reactie van de minister-president: "Het is een voorstel dat nog bestudeerd moet worden en dat nog niet aan uitvoering toe is". Hij zal het rapport van de ad hoc werkgroep in Nederland ook ter sprake brengen tijdens zijn bezoek. Daar zal wat nader gesproken kunnen worden over de gesuggereerde aanvullende hulp van Nederland. De premier legde uit dat hierbij niet in de eerste plaats gedacht wordt aan financiele hulp, maar veeleer aan hulp in de vorm van materiaal, technische bijstand en begeleiding. "De WIO-voorstellen vormen een soort van werkverschaffing, maar dan goed georganiseerd, zodat het geen mislukking wordt" zei premier Boy Rozendal.

Muskieten-plaag

WILLEMSTAD — In de omgeving van Jongbloed, San Fuego, Brievengat heeft men op het ogenblik erg veel last van een muskietenplaag, zo werd de Amigoe verzekerd door verschillende bewoners.

Deze plaag duurt al geruime tijd. Oorzaak ervan zou zijn een kippenhouderij te Liverpool, zo werd verzekerd. Omwonenden weten niet meer wat ze moeten doen. Huisvrouwen, aldus het relaas, moeten het eten, zo gauw het klaar is helemaal toedekken omdat er anders vliegen en muskieten op af komen. Het eten wordt er trouwens ook niet smakelijker op als steeds maar muslieten rondvliegen. In een bakkerij, welke op een geruime afstand ligt, moet men het brood ook zoveel mogelijk bedekken, omdat er anders vliegen en muskieten op gaan zitten. Een slagersknecht die in de omgeving werkzaam is, vertelde dat men ook last had van de vliegen en muskieten. „Hoe dat allemaal kan, vraagt men zich wel af" zo vervolgde een der klagers. „Dat men zo maar kippen mag houden in een druk bewoonde omgeving en dat zonder enige controle. De kippestrond ligt er dik voor het opscheppen. De zondag wordt gebruikt om de dode kippen te verbranden. Dat geeft een ontzagelijke stank. De kippen zien er trouwens ook niet zo leuk uit. Het lijkt wel of ze voortdurend aan het vechten zijn geweest. Dat zou toch eigenlijk verboden moeten zijn", aldus een der slachtoffers van de vliegen- en muskietenplaag.

Derde aanhouding in gevangenis ivm marihuana zaak

WILLEMSTAD — Onder het personeel van het Huis van bewaring en de gevangenis te Koraal Specht is een derde aanhouding verricht in verband met de vondst verleden week van een partij marihuana in een der gevangeniscellen. Na de aanhouding van een eerste klasse gevangenisbewaarder en van een adspirant-bewaarder is gisteren weer een adspirant-bewaker aangehouden. Het is de 22-jarige O.H. Hij heeft een bekentenis afgelegd en is ingesloten. Het onderzoek wordt voortgezet.

Weggelopen honden bij dierenasiel

WILLEMSTAD — Het dierenasiel op Parera huisvest momenteel acht honden, waarvan vier rashonden, die in de loop van eind 1977 en begin dit jaar op straat zijn gevonden. Het betreft waarschijnlijk honden die door angst voor vuurwerk van huis zijn weggelopen. Hondeigenaren die hun huisdier vanaf die periode missen kunnen bij het dierenasiel langsgaan om te kijken of hun hond daarbij is.

Infopromo over de Reclassering

WILLEMSTAD — In het programma Infopromo van Radio Hoyer I dat vanavond wordt uitgezonden tussen tien uur en half elf zal er gesproken worden met de heer Salomon Curiel van de Reclassering. Hij zal onder meer uitleggen wat de Reclassering zo al doet. Infopromo is een programma van Eric Hooi.

Rover gegrepen

WILLEMSTAD — De twintigjarige H.K. is dinsdagmiddag door de recherche aangehouden als verdacht van diefstal met geweldpleging. Hij werd ervan verdacht de roofoverval van een toko aan de Erosweg op zijn geweten te hebben.

Afgelopen maandag was hij die toko binnengelopen, had de winkelierster bij haar keel gegrepen, en die wat dichtgesnoerd, waarna hij de dame tegen de grond gooide. Hij griste daarop wat bankbiljetten weg, de buit was ongeveer 150 gulden groot- en had toen het hazenpad gekozen. K. heeft een betekenis afgelegd.

Golden tulip hotels in 53 landen

WILLEMSTAD. — Aan de serie Golden tulip world wide-hotels blijken 29 nieuwe hotels toegevoegd te zijn in onder meer Brazilie, Colombia en Colombo. In de 1978-lijst van Golden tulip komen nu 278 hotels voor in 187 plaatsen en verspreid over 53 landen. De betrokken landen en de meeste van deze steden worden aangedaan door lijntoestellen van de KLM. Uit het communique blijkt verder, dat er in Colombia verschillende hotels als lid zijn toegetreden, waaronder de zogenaamde Morales-hotelgroep met hotels in Cartagena, Bogota, San Andres en Santa Marta en verder in Panama het Internacional hotel. Op de Antillen behoren tot de Golden tulip-organisatie Aruba Caribbean, Manchebo beach en Talk of the town, op Bonaire Hotel Bonaire en op Curacao Arthur Frommer. In Venezuela zijn er ook verschillende hotels bij aangesloten zoals in Caracas en Maracaibo.

Aruba in 1977:

BEVOLKING TOEGENOMEN

ORANJESTAD — Aruba had aan het begin van dit jaar 62.755 inwoners tegen 62.288 per 1 januari 1977. Hiervan waren 30.715 mannen en 32.040 vrouwen. In 1977 met tussen haakjes de cijfers van 1976 werden er 996 (945) kinderen geboren, 329 (299) personen overleden, 449 (400) huwelijken werden er voltrokken en 102 (117) echtscheidingen hadden er plaats.

VOETGANGER AANGEREDEN

ORANJESTAD — Maandagavond werd een marinier op de rijbaan te Buenavista aangereden door een personenauto. Het slachtoffer werd met een grote snijwond in het achterhoofd en een gebroken rechteronderbeen in het ziekenhuis opgenomen.

Te Calabas ging een personenauto over de kop nadat de bestuurder op een zandweg de controle over het stuur had verloren. De bestuurder raakte licht gewond en kon na behandeling in ziekenhuis huiswaarts keren.

De verkeerspolitie behandelde maandag acht aanrijdingen met een materiele schade van 4100 gulden.

ORANJESTAD — Van de Comision 2000 wordt vernomen dat de zakjes om in auto te gebruiken voor het opbergen van lege flessen enz. zijn aangekomen spoedig gratis zullen worden verspraid.
Getracht wordt om de distributie te laten verlopen gelijk met de uitreiking van de nieuwe autonummerplaten.

AGENDA ARUBA

Losse nummers van de Amigoe op Aruba zijn dagelijks verkrijgbaar in Oranjestad bij: Refresqueria van Zepp-Wever, Ingrid, La Fama, La Popular en Piet Soda Fountain, Edwins Drive-In te Savaneta, Nicolas Store, De Wit Store in Dividivi, Manchebo, Sheraton-hotel en Aruba Caribbean-hotel, Van Dorp Americana Aruba-hotel en Holiday Inn Drugstore.

Kantoor: Nassaustraat 110.
Kantooruren: werkdagen 08.15-12.00/14.00-17.30 uur, zaterdag 08.15-10.00 uur.

Telefoonnummers: Alle afdelingen: 4333 - 4334 - 4335.

Na kantooruren voor spoedgevallen: Tel.: 1639-2950 - 2316

Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 2116 of 1604.

Politie: 4555

Brandweer: 4255

BIOSCOPEN
ORANJESTAD: De Veer: 20.30 Max Havelaar (14 jr.). Rialto: 20.00 From here to eternity (18 jr.).
BALASHI: Drive in: 20.30 The ritz (18 jr.).
SAN NICOLAAS: Principal: 20.30 No sex please we are British (18 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad, tel.: 3168; Noord, tel.: 3425; Sta Cruz en Paradera, tel.: 8288; Savaneta en Brazil, tel.: 7020; San Nicolaas, tel.: 5906; Dakota, Patiastraat 27, tel.: 4444.

BOTICA'S: Oranjestad: Aruba, tel.: 1081; San Nicolaas: San Nicolas, tel.: 5119.

WACHTREGELING DOKTOREN ALLEEN San Nicolaas en Savaneta: dokter O.L. Ponse, Savaneta 317, tel.: 7224. (andere districten eigen doktor bellen).

* * *

DIVERSEN

SAC: 20.00 verkiezing en kroning - jeugdkoningin-Wilhelminastadion.

KIWANIS: 19.30 vergadering - Trocadero.

* * *

DONDERDAG
DIVERSEN
BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 1-A, tel.: 3145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00/13.30-17.00 uur.

WIT GELE KRUIS Zuigelingen CB: 13.00-15.00 uur te Dakota en Paradera.

TOERISTENSCHEPEN
09.00-18.00 Mermoz - vert. Selma;
12.00-23.00 Jason - vert. Selma.

STICHTING ARUBAANSE DIABETICI: 07.00-11.00 te Rooi Hundo (Emanuelkapel).

SPORT
ASU-SCHOOL: 19.00-22.00 cursussen door John Neumann: Principles and problems of coaching.

TELEARUBA: 17.00 muppet show; 17.30 spec. progr.; 18.45 eng. nieuws; 19.00 stars on ice; 19.25 al momento; 19.30 medical center; 20.30 telenoticias; 21.00 rich man, poor man; 22.00 lo imperdonable; 22.30 estreno (Love me or leave me).

VUILNISDRUMS

ORANJESTAD – Tijdens de eerste vergadering van comision 2000 werd besloten om langs de route van de grote carnavalsparade drums te plaatsen, waarin flessen, drums enz. gegooid kunnen worden. Na carnaval zullen de drums aan het publiek worden verkocht, terwijl de opbrengst van deze aktie bestemd zal zijn voor de aankoop van fraaiere vuilnisbakken voor de voornaamste straten. Per [illegible] zal niet meer dan één drum gekocht kunnen worden en men kan hiervoor terecht bij secretarial services Aruba (tel. 3959) tussen 9 uur 's morgens en 5 uur 's middags

AOB weer fel aangevallen

MEP tevreden over leidersvergadering

ORANJESTAD – Afgelopen zondag werd er te Rooi Lamoentchi een goed bezochte leidersvergadering van de MEP gehouden waar naar schatting over de duizend mensen aanwezig waren, aldus een verklaring van Betico Croes namens de MEP. Onder meer werd het woord gevoerd door de heren Reggy Henriquez, Nel Oduber, Betico Croes, Roy van Putten, Pedro Kelly en Roland Laclé. De heer Addison Croes was ceremoniemeester. Door al degenen die het woord hebben gevoerd, werden zaken als de augustusdagen van 1977, het marktbeschermingsbeleid van de regering, de afbakening van het continentale plat, de Antilliaanse ontwikkelingsbrigade, en het werkbezoek van de deskundigen van het institute of social studies besproken.

Achtereenvolgens stonden de sprekers stil bij het voornemen van de centrale regering om tot de oprichting van de AOB te geraken. Deze militaire organisatie, aldus de verklaring van de MEP over deze leidersvergadering, wordt doorgaans in Arubaanse politieke kringen en onder de bevolking gezien als een bedreiging voor de verwezenlijking van de onafhankelijkheid van Aruba. Niet te spreken was men over de principeloze houding van de PPA die in de eilandsraad vóór de afkeuringsmotie stemden en in de staten zich uitgesproken heeft voor de AOB. Herhaaldelijk werd dan ook door het publiek geschreeuwd dat het kwintet Virgilio Kock, Domi Tromp, Max Croes, Leo Chance en Faustina Frank als "landverraders" moet worden beschouwd. Door de MEP-leider, aldus vervolgt het MEP-verslag over deze vergadering, werd er een parallel getrokken tussen de AOB en de "Arbeidsdienst" in Nederland gedurende de bezettingstijd. Ook daar werd de jeugd tussen 16 en 27 opgeroepen om tegen een "hongerloon" arbeid te verrichten. Bij de AOB wordt het "zakgeld" genoemd. Evenmin mochten ze in de "arbeidsdienst" trouwen. Ze werden in een kazerne ondergebracht, "geuniformeerd" werden ze ingeschakeld voor het verrichten van werkzaamheden voornamelijk in het veen. In de volksmond werden ze "soldaten met de schop in de hand" genoemd. De schop behoefde maar door een geweer verwisseld te worden en men had een leger. Terecht werd de "Arbeidsdienst" dan ook gekenmerkt als een "zwarte" bladzijde in de geschiedenis van de vakbeweging. Want arbeiders hadden toen slechts plichten en geen rechten. Ze mochten niet staken, noch trouwen en moesten tegen een hongerloon werk verrichten.

De MEP-leider, aldus blijkt uit het verslag dat door de MEP aan de pers werd verstrekt, bracht hulde aan de IOWUA die direct een verklaring heeft uitgegeven teneinde het voornemen van de regering inzake de AOB af te keuren. Een beroep werd gedaan op alle vakbonden om het voorbeeld van de IOWUA te volgen.

Niet te spreken was de MEP-leider over de houding van het PPA-kwintet dat alsmaar een liaison probeert te insinueren tussen de MEP en de fascistische Hitler-beweging. In dit verband bracht hij naar voren dat het ruggegraatloze PPA-kwintet er beter aan doet een duikje te doen in de geschiedenis gedurende de tweede wereldoorlog. Dan zullen ze onherroepelijk tot de ontdekking komen dat de AOB een kopie is van de "Arbeidsdienst" in Nederland gedurende de bezettingstijd. Aldus de verklaring van MEP-leider Betico Croes over de afgelopen zondag gehouden leidersvergadering van de MEP.

Remitido

Compleaños feliz

Awe ta celebrá su dia natal
E gran Arubano, luchador sin igual
Homber cu semper, cu e mesun fervor
Ta bringa pa duna, Aruba balor
Homber humilde, homber sincero
Homber cu nunca, lo bende su pueblo

Ricibi di Bo stimá
Riba e dia di awe, cu nos ta recordá
Cu cuarenta aña pasá
Aruba a wordo bendicioná
Cu un yiuw tán ilustrá
E mejor deseonan, di Bo pueblo apreciá

Ban duna Betico y demostré
E balor cu e merece
Rogando Dios concedé
Hopi aña di vida y conservé

Pa nos por demostré
E cariño y [illegible] cu emerecé
Pa e lucha grandi cu e ta eiercé

Ban duna Betico cu honor
Aprecio, pa su gran labor
Rogando pa nos Creador
Protejé di tur malhechor
Betico ta nos grandeza...awor

Den nomber di Bo pueblo stimá.

CHOMI LACLE
ARUBA

Britse koppensneller

ORANJESTAD – Uit Coventy, in Engeland, ontving de Amigoe een briefje van Graham Mills die ruim tien jaar geleden samen met zijn broer begonnen is krantenkoppen zoals gedrukt bovenaan de voorpagina, te verzamelen. Begonnen werd met koppen van kranten uit de onmiddellijke omgeving, vervolgens van alle dag- en weekbladen in geheel Groot-Britannie, waarna deze hobby zich uitbreidde tot Europese bladen. Het streven van Graham Mills is om nu alle landen van de wereld in hun collectie te vertegenwoordigen en vandaar ook zijn verzoek om de Amigoe-kop en die van andere bladen op Aruba te mogen ontvangen.

Eind maart: Festibasket

ORANJESTAD – De vorige jaar tot tweemaal toe uitgestelde internationale basketballwedstrijden doordat de sporthal niet tijdig gereed kwam, zullen nu van 27 maart tot en met 1 april in de sporthal worden gehouden. De deelnemers aan dit festibasket 1978 zijn: het Amerikaanse Northwood uit de staat Indiana, Caribbean Little Devils uit Suriname, Puerto Rico, de Curacaose selectie en de Arubaanse selectie. Voor de Arubaanse en de Curacaose selectie gelden deze wedstrijden tevens om de beste spelers (14 totaal) te kiezen voor de Antilliaanse selectie naar de CAC-spelen te Medellin.

SAN NICOLAS – Bij de Reinigingsdienst (RD) te San Nicolas werd afscheid genomen van de heer Fabiano Frans, chauffeur zwaar materieel bij de DOW, die na ruim 23 dienstjaren met pensioen is gegaan. Bij deze gelegenheid mocht de heer Frans de nodige geschenken ontvangen van de gouvernements arbeidersbond en zijn collega's. Op de foto de scheidende werknemer in het bijzijn van zijn familie-leden en collega's bij de RD op San Nicolas.



Op vliegveld aan Franse zijde

Ontvluchte gevangene gegrepen

PHILIPSBURG – De gevangene Fred P. uit Guadeloupe die verleden week uit politiele handen wist te ontsnappen en die gedurende een paar dagen op vrije voeten was, zag kans gedurende die tijd alweer in te breken bij een zaak te Marigot waar hij vrouwenkledij en een damespruik wist te ontvreemden. P. werd zaterdag in Esperance-vliegveld te Grand Case door Franse gendarmers gearresteerd toen hij trachtte aan boord van een vliegtuig met bestemming Guadeloupe te stappen. Hij was vermomd als vrouw maar werd toch door de oplettende Gendarmers, die hem ook zochten in samenwerking met de politie aan de Nederlandse zijde, gesnapt. Hij wist verleden week woensdag te ontsnappen nadat door de politie was ingesloten in verband met het onderzoek naar verschillende inbraken in de bars in Philipsburg evenals de poging tot het kraken van een brandkast van de firma G-E-B-E. Na zijn arrestatie zaterdag werd hij nog door de gendarmers vastgehouden, daar ook zij enige beschuldiging tegen de persoon van P. hebben.

Een politie-woordvoerder heeft al gesteld dat er voorzorgsmaatregelen zijn genomen om verdere ontsnappingen te voorkomen, dat het hun al drie keer gelukte binnen een paar weken.



SEROE COLORADO – De heer Simon Wever, een process foreman bij Lago, heeft een verzoek van de Esso te Rotterdam aanvaard om aldaar behulpzaam te zijn als chef bij de inbedrijfstelling van de nieuwe "Visbreaker" installatie. De heer Wever – op de foto kort voor vertrek met vrouw en kinderen – verwacht 6 à 7 maanden in Rotterdam te zullen blijven.

Op leidersvergadering

Anti-AOB-motie unaniem aanvaard

ORANJESTAD – Tot slot van de MEP-leidersvergadering werd zondag door de heer F. Baron Strijdhaftig een motie ingediend welke na enige wijzigingen door de aanwezigen unaniem werd aangenomen. Deze motie is gericht tegen het voornemen van de centrale regering om de AOB op te richten die men ziet als een bedreiging van de onafhankelijkheidsstrijd van het Arubaanse volk. Besloten wordt in deze motie: De oprichting van een AOB of Antilliaanse verdedigingsbrigade geheel af te wijzen. Zo spoedig mogelijk op Aruba een vrijwilligerskorps te vormen hetgeen reeds door de Arubaanse eilandsraad werd aangenomen.

Carnaval di ARUBA SI ta Carnaval

Jeugdkandidaten

ORANJESTAD – In het Wilhelminastadion begint om acht uur vanavond de verkiezing van de jeugdcarnavalskoningin van Aruba. Aan de verkiezing, welke gevolgd wordt door de kroning van de nieuwe jeugdkoningin door Lago's pres., nemen de volgende 19 jeugdkandidaten deel: Patsy Peterson (Colegio Arubano), Arlette Alexander (Amity Organization), Michelle Saladin (Aruba Tivoli Club), Elsa Krozendijk (La Salle College), Magdala Wever (Caribe Club), Donna Johnson (Esso Club), Vivian van der Berg (district San Nicolas), Gina Genico (district Oranjestad), Julie Croes (district Sta. Cruz), Helen Thijsen (district Savaneta), Marieta Goeloe (district Dakota), Judith Croes (district Paradera), Greta Everon (district Noord), Marianella Mackintosch (district Brazil), Mariana Croes (Connie Francis Club), Lucia Boekhoudt (Club Caiquetio), Connie Irausquin (Juliana School), Zoraida Hernandez (Maria College) en Marcia Giel (J.F. Kennedyschool).

Koppen

ORANJESTAD – In onze Arubaanse carnavalsrubriek werd gisteren "koppen carnaval" gevierd. Dit hield in dat de mensen in de zetterij reeds zo in carnavalsstemming waren dat van verschillende artikelen de koppen verwisseld werden. Onze excuses voor dit vervroegde carnaval.

Adayma herhaalt waarschuwing

ORANJESTAD – De Vereniging van Arubaanse artisten en musici de Adayma, heeft een brief gestuurd aan de clubs, hotels, impressario's en andere instanties, waarin eraan herinnerd wordt dat sedert 1976 het Adayma-bestuur met alle muziekgezelschappen op Aruba is overeengekomen dat wanneer een buitenlandse band komt spelen, een lokale band naast deze buitenlandse band moet spelen. Het contract met de lokale band zal niet minder dan zevenhonderd gulden moeten bedragen, terwijl dit ook geldig is wanneer bands uit Curacao of Bonaire op Aruba komen spelen. In geval een club, impressario of andere instantie hieraan niet voldoet, zal geen enkele lokale band voor deze club, impressario enz spelen gedurende een jaar.

Wegen

SAN NICOLAS – Mevrouw Silvia Lourens en de heer Daniel Kock hebben door middel van de SAC aan de dienst Openbare Werken verzocht wat aan de wegen te San Nicolaas te doen waarlangs de carnavalsparade moet trekken. Voorts wordt ook de aandacht gevraagd voor de vele stenen die rond het stadion in Oranjestad liggen waar de carnavalstoet zich zal opstellen. Dit ter bescherming van de kostbare carnavalstukken en wagens waarvan de kosten duizenden guldens bedragen. Voorts wordt voorgesteld om aan de ontwerper van een groep bv een beker beschikbaar te stellen.

Programma voor MTI

ORANJESTAD – Voor Miss Teenage Intercontinental 1977 (MTI), Elizabeth Ann Jones uit Londen, die gisteren voor Carnaval op Aruba is aangekomen en hier tot 8 februari zal blijven, is een speciaal programma opgesteld. Gisteravond was zij de gast van het Concorde-hotel tijdens een diner, terwijl vanmiddag evenens in Concorde een "meet the press" cocktail-party wordt gehouden, waarna miss Jones speciale gast zal zijn op de verkiezing van de jeugdcarnavals-koningin. Het programma vermeldt verder: barbecue in het Holiday Inn Aruba, receptie van New India Assurance, optreden in het tv-programma "Showtime", bezoeken aan discotheek, huwelijksfeest, Carnaval-party in Esso Club, buitendag, en barbecue bij de woning van Atan Lee.

Na tumba wedstrijd mishandeld

Adayma wil informatie over Brete-incident

ORANJESTAD – Namens het bestuur heeft de voorzitter van de vereniging van Arubaanse artisten en musici (Adayma), de heer Joy Kock, per brief de wnd commissaris van politie verzocht om een rapport van het gebeuren in het Wilhelminastadion, waarbij de manager van Sensacion del Cariba", de heer Jack Brete, na afloop van de Rey di Tumba-wedstrijd mishandeld werd. Voorts heeft het Adayma-bestuur de indruk dat niet op correcte wijze is opgetreden. Hoewel dit niet uit de brief blijkt, mag worden aangenomen dat de Adayma met het bovenstaande bedoelt dat de heer Brete door de politie werd mishandeld en dat het de politie moet zijn die niet op correcte wijze is opgetreden. Copieen van de Adayma-brief werden gestuurd naar de gezaghebber, de minister van Justitie en advocaat mr ir Ralph Richardson.

ORANJESTAD — Op Aruba verblijft momenteel de assistent directeur-generaal voor cultuur en communicatie van de Unesco, de heer Maka Minan Maka Gian Fsar die onder meer reeds een onderhoud heeft gehad met het Bestuurscollege. Tijdens dit onderhoud werd naar voren gebracht dat de Unesco een lijst zal doen toekomen aan het BC van alle vergaderingen en seminars die dit jaar worden gehouden, zodat ook Aruba aanwezig zal kunnen zijn op deze vergaderingen. De Unesco heeft een een-jarige cursus te Parijs aangeboden voor de opleiding tot onderwijs-planner. Getracht zal worden om dit jaar nog op Aruba een "crash-programme" over het onderwijs te houden voor Caribische en Latijnsamerikaanse landen. Voorts werd de mogelijkheid geschapen dat een of twee personen van Aruba te Kuala Lumpur een opleiding kunnen volgen in het omroepen en programmering bij radio en televisie.

De kosten hiervoor worden door de Unesco gedragen. Verder zal het BC een lijst ontvangen van films (en video) over onderwijs en documentatie, die gekocht of gehuurd kunnen worden van de Unesco. Op de foto vlnr RVD-man, Tommy Leest, gedeputeerde Nel Oduber, de Unesco assistent-directeur, end gezaghebber Wernet en de gedeputeerden Roland Laclé en John van der Kuyp.

TANDARTS KOCK

ORANJESTAD — In ons bericht uit Sint Eustatius over het schenken van de tandartsen-uitrusting door tandarts Kock wordt de indruk gewekt als zou deze tandarts in Nederland zijn overleden. Niets is minder waar. Tandarts Kock die bijna dertig jaren op Aruba werkzaam was moest enige maanden geleden om gezondheidsredenen Aruba verlaten en ging naar Nederland waar hij thans herstellende van zijn ziekte is.

Zijn echtgenote heeft vorige week Aruba verlaten en hoopt zich binnenkort te zamen met haar man in de Verenigde Staten te vestigen waar hun dochter woonachtig is.

AMERICA LATINA

LIMA. — Tussen het leger van Peru en Ecuador is het allemaal koek en ei, dat wil zeggen dat de onderlinge verhoudingen gebaseerd zijn op vriendschap, kameraadschap en hartelijkheid. Zo is van officiële zijde in Lima meegedeeld in een communique. Dit gebeurde na een militaire top-ontmoeting tussen beide landen. Deze vergadering werd gehouden nadat Peru geklaagd had over grensincidenten waaraan Ecuador zich schuldig zou hebben gemaakt.

CARACAS. — De organisatie van journalisten in Venezuela staat achter een systeem van aanvullende sociale communicatie, waarbij men zowel nationaal als internationaal te werk kan gaan, wat betreft de informatie voor Latijns Amerika. Zo verklaarde Hector Mujica, de voorzitter van genoemde Venezolaanse organisatie. Dit is door de Unesco voorgesteld, tijdens de bijeenkomst van Bogota. Mujica gaf als zijn mening, dat de complexiteit van de sociale internationale informatie, de plicht oplegt nader de door de VS en de transnationale persagentschappen opgelegde informatie politiek te analiseren.

SAO PAOLO. — Een in Sao Paolo gevestigde apotheker zegt het ei van Columbus gevonden te hebben om corruptie en kapingen tegen te gaan. Hij heeft jarenlang aan dit probleem gewerkt, nadat zijn zaak eens was beroofd. De zestigjarige man vindt dat iedereen een bankrekening moet openen; het geld moet vervangen worden door een nieuwe cheque, de persoonlijke cheque. Verder houdt zijn systeem in een rigoreuze controle door een op te richten orgaan, de nationale identificatie dienst van de banken, terwijl alle burgers een identiteitskaart krijgen. Aldus enige onderdelen van zijn advies. Hij heeft zijn gehele geheim nog niet onthuld.

MEXICOSTAD — De problemen in de betrekkingen tussen de VS en Mexico moeten in overleg worden opgelost en niet door het zich terugtrekken in een isolement. Zo verklaarde de Mexicaanse president Jose Lopez Portillo. Hij zei dit na zijn gesprek met de bezoekende Amerikaanse vice-president Walter Mondale. De problemen moeten wel in hun onderling verband bekeken worden wil men een oplossing bereiken, zo meent de Mexicaanse regeringsleider.

MEDELLIN. — Dertienhonderd mensen zijn in staking gegaan in de Colombiaanse nederzetting van ENKA. Het gaat om een staking van onbepaalde tijd. Men eist hogere salarissen. De vakbond staat achter de staking.

Lezing over voeding voor de kinderen

WILLEMSTAD — In het AVVG-gebouw houdt mej Adri Bloem morgenavond — donderdag — als dietiste een lezing over het onderwerp: Voeding voor onze kinderen. Het initiatief hiervoor ging uit van Fotolica, welke vereniging al zijn leden en andere belangstellenden uitnodigt om te komen luisteren. De aanvang is acht uur.

ANNOUNCEMENT OF POST VACANCIES (2)

JOB TITLE: RESEARCH ASSISTANT (2 Positions)

RESPONSIBILITIES:

Assist in gathering published and field data on various technical assistance and research efforts dealing with the impact and planning of the tourism industry in the Caribbean.

Assist in the quantitative analysis and qualitative evaluation of this information.

Write supporting text in a clear and concise manner.

Other responsibilities of a suitable nature will be assigned from time to time.

QUALIFICATIONS:

University degree in Economics, Mathematics, Statistics, Social Sciences or similar disciplines.

Working experience in similar position desirable. Strong quantitative ability, particularly in the areas of statistics and/or computer programming.

Ability to write fluently and to work with a minimum or direct supervision desirable.

Working knowledge of French and/or Spanish would be an asset.

Must be willing to travel outside of Barbados.

LOCATION OF POST (s)

CONTRACT DURATION: Two years in the first instance

SALARY: Commensurate with education and experience. Relocation expenses paid to non-residents of Barbados, as approved by the Centre.

APPLICATIONS: Send curriculum vitae, including names of three (3) referees, to:

Executive Director, Caribbean Tourism Research Centre, "Mer Vue", Marine Gardens, Christ Church, Barbados,

CLOSING DATE: February 19th, 1978





EILANDGEBIED ARUBA
NEDERLANDSE ANTILLEN

UITSLAG LOTING AF TE LOSSEN OBLIGATIES

Het Bestuurscollege van het eilandgebied Aruba maakt bekend, dat bij de op 23 november 1977 gehouden loting voor de aanwijzing van de op 1 januari 1978 af te lossen obligaties ten laste van het eilandgebied de volgende obligaties zijn uitgeloot:

[illegible] 1956.

	0294					
0006	0300	0582	0923	1073	1272	1607
0069	0313	0607	0937	1075	1277	1658
0080	0378	0629	0942	1076	1294	1751
0089	0397	0648	0962	1112	1330	1821
0091	0449	0661	0964	1117	1414	1839
0137	0453	0667	0977	1119	1494	1874
0150	0459	0668	0978	1126	1504	1879
0166	0461	0715	1025	1137	1519	1883
0202	0485	0813	1028	1145	1524	1905
0209	0495	0835	1039	1150	1528	1907
0230	0497	0865	1042	1186	1539	1920
0249	0501	0876	1044	1201	1548	1975
0273	0506	0881	1046	1238	1563	1990
0276	0513	0896	1050	1244	1571	2022
0291	0545	0915	1082	1253	1598	2099
2120	2392	2648	2826	3266	3663	3911
2158	2397	2650	2867	3291	3664	3957
2184	2401	2666	2876	3294	3671	3975
2201	2442	2676	3033	3309	3691	3976
2217	2464	2687	3042	3329	3699	3984
2232	2485	2692	3052	3336	3701	4046
2245	2499	2700	3122	3346	3702	4051
2252	2508	2705	3133	3436	3739	4092
2258	2518	2716	3199	3442	3793	4097
2263	2520	2717	3201	3492	3796	4103
2275	2524	2738	3206	3500	3804	4110
2295	2566	2750	3227	3534	3806	4155
2309	2585	2751	3250	3578	3828	4163
2323	2595	2753	3251	3599	3849	4204
2328	2610	2814	3256	3600	3871	4225
4239	4523	4778	5137	5384		
4260	4529	4783	5149	5476		
4317	4570	4800	5205	5481		
4359	4573	4882	5207	[illegible]		
4360	4577	4885	5210			
4378	4630	4891	5221			
4390	4635	4921	5222			
4395	4644	4960	5225			
4430	4657	5003	5252			
4438	4680	5005	5258			
4444	4706	5018	5296			
4448	4715	5020	5313			
4467	4732	5068	5353			
[illegible]	4748	5072	5359			
[illegible]	4768	5079	5362			

4% Obligatielening 1957

Serie B

[illegible]	[illegible]	420	[illegible]	279
[illegible]	[illegible]	427	11	287
[illegible]	163	489	18	296
[illegible]	165	495	38	304
[illegible]	175		55	311
[illegible]	[illegible]		85	321
[illegible]	[illegible]		132	326
[illegible]	[illegible]		160	351
[illegible]	[illegible]		161	356
[illegible]	[illegible]		166	357
[illegible]	[illegible]		176	376
[illegible]	[illegible]		183	386
[illegible]	[illegible]		186	
[illegible]	[illegible]		234	
[illegible]	[illegible]		268	

[illegible] kunnen vanaf 1 januari 1978 à pari [illegible] het kantoor van de eilandsontvanger, [illegible] met alle nog niet verschenen coupons.

Coutinho mikt op mengeling totaal voetbal en individuele techniek

Brazilie jaagt op vierde wereldtitel

RIO DE JANEIRO — Of Brazilie voor de vierde maal de wereldbeker zal veroveren, hangt voor een belangrijk deel van het feit, of de Brazilianen er in zullen slagen een brug te slaan tussen het verleden en het heden. Een gapende kloof ontstond toen het gouden trio — Pele, Tostao en Gerzon — de internationale arena verliet nadat Brazilie voor de derde maal — een record — de titel had veroverd. Dat was in 1970. De activiteit verdween met deze mannen uit het Braziliaanse voetbal en de ploeg die in West-Duitsland de drievoudige titelhouder vertegenwoordigde, speelde meer krachtvoetbal.

Toch werd, zeer verrassend, nog een vierde plaats behaald. De nieuwe manager, Claudio Continho hoopt nu echter dat hij een juiste melange voor de nationale ploeg heeft gevonden, namelijk die van de individuele speelwijze van de Brazilianen en het gedisciplineerde Europese concept waarmee hij wel afstand doet van zijn principes, want hij vereert het individuele, gratieuse spel, zoals de Harlem Globetrotters dit als basketbal plegen uit te dragen, en stelt dit boven de moderne wijze van voetballen, die in Europa het totaal-voetbal wordt genoemd.

Sinds midden 1975 heeft Brazilie 39 wedstrijden gespeeld, waarvan er slechts één werd verloren. Liefst 29 maal triomfeerde de nationale formatie en negenmaal werd gelijk gespeeld. Maar de gelijke spelen in de thuiswedstrijden tegen Engeland, West-Duitsland, Joegoslavie en Frankrijk hebben toch verwarring gewekt bij de supporters, die zich afvragen of het nodig is dat Brazilie verder moet gaan met de pogingen het totaal-voetbal te spelen. De Brazilianen startten in de voorronden van het toernooi met een teleurstellend gelijk spel (1—1) tegen Colombia, hetgeen leidde tot het ontslag van coach Oswaldo Brandao, die werd vervangen door Coutinho. Het had er de schijn van dat de Europese stijl, die Coutinho invoerde, een goede medicijn was, want de tweede ontmoeting met Colombia werd met 6—0 gewonnen. Minder indrukwekkend was het optreden tegen Paraguay (1—0) met zelfs een gelijk spel (1—1) in de uitwedstrijd. Via winst met 1—0 en 8—0 op Peru bereikte Brazilie echter toch vrij gemakkelijk de eindronden.

De mensen die op Coutinho gesteld zijn, noemen hem artistiek en zeggen dat hij een briljante strateeg is. Maar zijn tegenstanders zeggen dat hij met een gladde tong spreekt en wel eens slimmer wil zijn dan slim. De meeste mensen zeggen echter: afwachten maar.

Coutinho heeft in oktober 1977 een toernee door Europa gemaakt om zich te orienteren over de kracht van de eventuele tegenstanders en om een studie te maken van het totaal voetbal zoals dat in Europa wordt gespeeld. Hij kwam terug met de mening dat wereldkampioen West-Duitsland de titel die het nu heeft ten volle verdient. Hij was daarbij vooral onder de indruk van het feit dat de Westduitsers tactisch zeer sterk speelden. Hij wil trachten zijn spelers te doordringen van de kracht van het totaal-voetbal zonder de individuele techniek van zijn spelers aan te tasten. Want individueel slaat Coutinho de Brazilianen hoger aan dan de Europeanen. Coutinho heeft de toernee door Europa in april gepland om zijn spelers kennis te laten maken met het gure weer. Hij speelt vijf of zes wedstrijden, waarvan een tegen West-Duitsland. De Braziliaanse coach rekent als belangrijkste tegenstanders: West-Duitsland, Nederland, Italie, Polen en Argentinie.

De volgende 22 spelers vertegenwoordigen Brazilie: doelverdedigers: Emerson Leao (Club Palmeiras) 48 interlands Carlos Roberto Gallo (Preta) 0, Raul Guilherme Piassma (Cruzeiro) 6. Verdedigers: Antonio Dias Dos Santos Toninho (Flamengo) 3, Jose Maria Rodrigues Alves Ze Maria (Corinthians) 46 Uanoel Rezendo de Mattos Cabralnelinho (Cruzeiro) 15. Francisco das Chagas Marinho (Fluminense) 27. Jose Rodrigues Neto (Botafogo) 9. Middenvelders: Jose Justinho Amaral Dos Santos (Guarani) 25. Edino Nazareth Filhoedinho (Fluminense) 12. Jose Oscar Bernardi (Ponte Preta) 0, Antonio Carlos Cerezon (Atletico Mineiro) 16, Roberto Rivelino (Fluminense) 105. Dirceu Jose Guimares (Vasco da Gama) 12. Paulo Roberto Falcao (Internacional) 0; Joao Batista da Silva (Internacional) 0.

Aanvallers: Gilberto Alvesgil (Botafogo) 26, Eduardo Fernandes Amorim (Cruzeiro) 1, Jose Reinaldo de Lima (Atletico Mineiro) 8, Arthur Antunes Coimbrazico (Flamengo) 22, Carlos Roberto de Oliveira (Vasco da Gama) 26 en Joao Soares de Almeida Filhojoazinho 3.



WILLEMSTAD — In verband met de Orfic-actie om ballen in te zamelen voor de talrijke voetbalclubs in de verschillende wijken, welke deelnemen aan de Orfic-activiteiten heeft de heer Carlos Echeverria van de Coco Cola-fabriek tien voetballen overhandigd aan de heer Ibi Scoop van Orfic. Bij de foto vlnr: de heren Caesar Salcedo, Carlos Echeverria en Iby Scoop.

OLYMPIC BETER DAN AMSTEL MET 51-43

WILLEMSTAD — In de hoofdklasse basketball heren behaalde Olympic gisteravond een regelmatige overwinning op Amstel. Ofschoon de voorsprong bij de rust niet erg groot was en de uiteindelijke marge waarmee werd gewonnen evenmin indrukwekkend, had Olympic toch duidelijk de beste kaarten.

Olympic had bijvoorbeeld minder moeite met het doorbreken van de zône-verdediging dan de tegenpartij die meestal zijn toevlucht zocht in "long shots" en de betere conditie was ook een duidelijke pluspunt. De rust ging in met een 24-21 stand waarna Olympic in de tweede helft iets uitliep tot 51-43. R. Zimmerman scoorde 21 punten voor Olympic en E. de Koning scoorde er 14 voor Amstel.

De dameswedstrijd had een dramatisch einde waarbij Nightingales een achterstand van 31-28 wist om te zetten in een 36-33 zege. Op de helft van de strijd stond Nightingales voor met 18 10 maar na de pauze wist Dividivi (met de nodige moeite) een kleine voorsprong te nemen.

Zeven minuten voor het einde was de stand nog 31-28 voor Dividivi maar daarna stond de klok of het scorebord praktisch stil voor deze ploeg. Twee baskets van M. Juliana en één van F. Filé brachten de ommekeer. G. Donker was Nightingales' topscoorster met 18 punten; J. Luyendo maakte 17 punten voor Dividivi.

Donderdagavond worden de volgende wedstrijden gespeeld: 19.30 uur: Aquino - Dragons (dames); 21.00 uur: Dragons - Athene (heren).

Alianza kampioen van Peru

LIMA — Alianza Lima is voetbalkampioen 1978 van Peru geworden met drie punten voorsprong op Sporting Cristal. De beide ploegen vertegenwoordigen Peru in het toernooi om de Zuidamerikaanse beker, waarin zij in de eerste ronde Boliviaanse tegenstanders treffen. Teofilo Cubillas en Freddy Revello van Alianza werden topscorers met beiden 22 doelpunten in 35 wedstrijden. Cubillas is één van de belangrijkste voetballers van het nationale elftal van Peru, dat met Schotland, Iran en Nederland is ingedeind in voorronde-groep vier van het toernooi om het wereldkampioenschap voetbal. Cubillas die in Zwitserland (FC Bazel) en Portugal (FC Porto) heeft gespeeld, was ook één van de spelers van het Peruaanse team, dat in 1970 in Mexico aan het WK-toernooi deelnam.

George Best gaat trouwen

LAS VEGAS — George Best, de 31-jarige Noordierse voetballer-playboy, heeft dinsdag in Las Vegas een trouwvergunning afgehaald voor zijn voorgenomen huwelijk met de 25-jarige voormalige Britse Miss Engeland, Angela Mac Donald-Janes. De twee gingen al jaren regelmatig met elkaar om. Best verklaarde in de grootste goktent van de wereld over zijn plannen: dit wordt de grootste gok van mijn leven.

Het huwelijk zou op zeer korte termijn in Las Vegas - waar zo'n stap lopende bandwerk is - worden gesloten. Best hield de juiste tijd en de plaats van handeling angstvallig geheim.

Briljant recital Harold Martina

GEMETEN NAAR de capaciteit van het herstelde Centro pro Arte waren het er teveel, die verstek hadden laten gaan bij het recital dat Harold Martina gisteravond onder auspicien van de Jaycees gaf. De pianist, die een niet al te beste vleugel onder de vingers had, speelde composities van Franz Schubert en Frédéric Chopin.

Als hommage aan Schubert, wiens 150ste sterfjaar in 1978 wordt herdacht, hoorde men de vier Impromptus opus 90 en de Sonate in A opus 120. Menig concertganger is met het klankbeeld van deze werken dusdanig vertrouwd, dat het voor geen enkele pianist een lichte taak is om ze gestalte te geven. Doch Harold Martina lijkt hiermede ogenschijnlijk weinig moeite: hij vergastte zijn gehoor op een fijnzinnige en uiterst geciviliseerde verklanking. Als interpreet opgevoed in de classicistische traditie van de Weense school, als mens van nature gesierd door sympathieke bescheidenheid, kon het niet anders of de weergave van Schuberts werk was ingetogen van klank, introspectief van karakter; en juist deze deels intuitieve, deels bewuste abstinentie bij het spelen van deze bekoorlijke muziek, hield onze aandacht gevangen.

Het tweede deel van de avond was gewijd aan de vier Balladen van Chopin, in hun afwisselende sfeer van verdroomde en introverte beschouwelijkheid tot extatische zelfexpressie wellicht de meest romantische werken uit het romantische oeuvre van deze componist. Harold Martina bracht hen met sterk beeldend vermogen door de veelheid van nuances in de dynamiek, de beweeglijkheid en souplesse van het melodisch lijnenspel en de kaleidoscopisch wisselende schakeringen in de harmonische kleuringen in het spel van de pianist.

Harold Martina toonde gisteravond opnieuw zijn innemende artistieke persoonlijkheid door zijn grote technisch-pianistische vermogen en zijn verfijnde muzikale beschaving in dienst te stellen van zijn visie op het te interpreteren kunstwerk. Waar iedere neiging tot epateren hem vreemd is, krijgen zijn verklankingen die wat in zichzelf gekeerde gevoeligheid, dat net niet ál te hoogglanzende politoer, kortom dat muzikaal adeldom, dat de meester verraadt. Een voortreffelijk concert!

J.E.SPRUIT.

Koopmans bokst om Eur. titel

ROTTERDAM — Rudie Koopmans zal op woensdag 15 februari in het Sportpaleis Ahoy een partij om de Europese titel in het halfzwaargewicht boksen tegen de Italiaan Aldo Traversaro. Aanvankelijk was dit gevecht voor dinsdag 7 februari vastgesteld. Er volgde echter uitstel omdat de Italiaanse televisie de partij niet uitzond. Ook nu is het nog niet helemaal zeker dat er een televisie-uitzending zal zijn in Italie. Traversaro heeft evenwel via zijn manager Rodolfo Sabatini laten weten dit risico op de koop toe te nemen. De gage voor de titelhouder bedraagt ongeveer 100.000 gulden (Ned. crt.).



WILLEMSTAD — Op zaterdag 4 februari herdenkt zuster Irmgardis van de Broek, de dag waarop zij 25 jaar geleden intrad bij de zusters te Schijndel in Noord-Brabant Nederland. Zuster Irmgardis behaalde in Nederland het diploma kleuterleidster en kwam in 1961 naar Curacao. De eerste jaren stond zij als hoofdleidster aan de Maria-kleuterschool te Montagne, daarna werkte zij enige jaren bij de kinderen van het Internaat te Santa Rosa. Toen de Girasol-kleuterschool te Seroe Grandi, Banda Ariba, werd geopend kreeg zr. Irmgardis haar aanstelling als hoofd van deze school. Intussen heeft zij al ruim 10 jaar als hoofdleidster van het A.M.C. en maakt zij zeer verdienstelijk voor de jeugd. Donderdag 2 februari begint het feest met een feestmorgen voor de kleuters. Op zaterdag 4 februari zal mgr. Ellis 's middags om vijf uur een H.Mis uit dankbaarheid opdragen in de Franciscuskapel te Seroe Grandi. De H.Mis zal opgeluisterd worden door het koor van Broeder Salesius. Na de viering is de receptie voor de parochianen op de speelplaats van de kleuterschool. Voor vrienden en kennissen is er gelegenheid om het blijde feest met zr Irmgardis te gedenken op dinsdag 7 februari 's morgens van half elf tot twaalf uur op de receptie in Huize St. Jozef te Santa Rosa.

Kortsjnoj leidt Hoogovenstoernooi

WIJK AAN ZEE — Na vier ronden in het Hoogovensschaaktoernooi gaat Kortsjnoj nog steeds voorop met drie punten. Hij won niet van Ree, maar zijn halve punt voorsprong bleef behouden, daar Timman en Portisch evenals Kortsjnoj niet verder kwamen dan remise. Belangrijk voor de kopgroep was de overwinning van Mecking, op Miles, die daardoor op de gedeelde tweede plaats kwam. De enige die ook op drie punten kan komen is Ulf Andersson. Hij brak zijn partij tegen Van der Sterren af in een duidelijk betere positie.

Hans Ree had dinsdag wit tegen Kortsjnoj en evenals in het Nederlands kampioenschap 1977 speelde hij voorzichtig. Tegen Kortsjnoj is dat een goede tactiek. De koploper dacht lang na om enig tegenspel te vinden, maar de witte vesting was onneembaar. Toen Kortsjnoj nog 15 minuten had voor 15 zetten bood hij remise aan. Ree had nog een klein uur maar accepteerde het aanbod onmiddellijk. Direct daarop zei hij: 1k moest aldoor denken aan onze laatste partij. En dat rechtvaardigde het een en ander.

Want in die ontmoeting had Ree constant een licht initiatief, maar verloor toch door een blunder in de tweede zitting.

Hans Ree zal vandaag woensdag zijn afgebroken partij met Van der Sterren uitspelen en indien hij deze wint, hetgeen te verwachten is, dan heeft hij mooie perspectieven. Zijn programma is zeer zwaar geweest en in alle partijen heeft hij beter gestaan.

Jan Timman ontmoette Genna Sosonko en zo'n partij verloopt altijd interessant. Sosonko lanceerde zijn gevaarlijke Draken-variant van het Siciliaans. Zijn tegenstander speelde dezelfde zetvolgorde als in de partij Timman - Miles uit het internationale toernooi te Tilburg toen won Timman fraai en daarom zou Sosonko als eerste moeten afwijken. Dat deed hij door de zet E 7 - E 5 te vervangen door dame D8 - A5. Een duidelijke verbetering. De spelers dachten lang na in het middenspel, maar in de zaal had Bob Hartoch al aan het publiek laten zien dat de meeste varianten in het zwarestukkeneindspel, beiden een dame en twee torens, op remise uitliepen. Timman en Sosonko konden geen uitzondering vinden en men besloot tot remise toen de dames geruild werden.

Een gemakkelijke dag had Enrique Mecking die al na tien zetten gewonnen stond tegen Miles. Een opvallende gebeurtenis omdat de Engelsman doorgaat voor een theoriekenner. Er was dan ook iets bijzonders aan de hand. Miles past met zwart dezelfde verdediging toe in de Siciliaanse partij als Mecking. Misschien was dat de reden dat hij van zijn repertoir afweek en een geheel ander openingssysteem probeerde. Dat bekwam hem zeer slecht. En hij beloofde zichzelf ten overstaan van enkelen: 1k zal nooit meer van opening veranderen. We zullen dat nagaan.

Van der Sterren betaalt leergeld. Hij speelt zeker niet slecht, inventief zelfs, maar de hardheid ontbreekt. In de dinsdag gespeelde partij met Andersson kwam hij met zwart goed uit de eerste schermutselingen. In het middenspel vergrootte hij de druk en men hoopte op een eerste overwinning. Waar Van Der Sterren nu precies misgetast heeft, is niet duidelijk aan te wijzen, maar onder druk van de tijd slonk zijn voordeel. Toen het geheel verdwenen was, bood hij remise aan. Andersson staat bekend om zijn liefde voor het eindspel en sloeg het aanbod af. Direct daarop maakte Van der Sterren een fout en er werd afgebroken in een stelling waarin Andersson een pion meer had.

In de partijen Kavalek -- Portisch en Panno - Najdorf zochten de uitspelers niet naar werkelijke winst wegen.

Vandaag wordt de vijfde ronde gespeeld: Portisch - Timman; Van der Sterren - Kavalek; Kortsjnoj - Andersson; Najdorf - Ree; Miles - Panno; Sosonko - Mecking.

In de ochtenduren wordt de afgebroken partij uit de derde ronde tussen Van der Sterren en Ree uitgespeeld.

De uitslagen van de partijen van de vierde ronde: Timman (Ned) - Sosonko (Ned) 1/2 - 1/2; Mecking (Bra) - Miles (GBr) 1-0; Panno (Arg) - Najdorf (Arg) 1/2 -1/2; Ree (Ned) - Kortsjnoj 1/2 - 1/2; Andersson (Zwe) - Van der Sterren (Ned) afg.; Kavalek (VSt) - Portisch (Hon) 1/2 - 1/2.

Stand na de vierde ronde:
1. Kortsjnoj 3 pnt; 2. t/m 4 Portisch, Timman en Mecking, allen 2 1/2 pnt; 5. Andersson 2 pnt en 1 afg. partij; 6. Sosonko 2 pnt; 7. Ree 1 1/2 pnt en 1 afg. partij; 8. t/m 11 Kavalek, Miles, Najdorf en Panno allen 1 1/2 pnt; 12. Van der Sterren 0 pnt en 2 afg. partijen.

FRANSEN AAN TOP IN MONTE CARLO RALLY

LAVALDENS — Tijdens de vijfde klassementsproef (19 kilometer tussen Barthelemy en Lavaldens) heeft de Fransman Jean-Pierre Nicolas in een Porsche de leiding behouden in de ralley van Monte Carlo

Nicolas eindigde in de vijfde proef, tijdens welke de deelnemers nog steeds werden geplaagd door zware sneeuwval, op de zesde plaats. De proef werd gewonnen door de Westduitser Walter Lohrl in een Fiat 131. Op de tweede plaats volgde de Zweed Lars Carlsson in een Opel GTE, die de Nederlander Bob de Jong als navigator heeft.

Na vijf klassementsproeven was de stand: 1. Jean-Pierre Nicolas (Fra) Porsche 2 uur, 37 min, en 6 sec.; 2. Guy Frequelin (Fra) Renault 5 Alpine op 1 min en 19 sec; 3. Jean Ragotti (Fra) Renault 5 Alpine op 1 min en 22 sec; 4. Walter Lohrl (WDl) Fiat 131 op 1 min en 29 sec; 5. Fulvio Bacchelli (Ita) Stratos op 2 min en 24 sec.

Laatste kans voor SUBT

WILLEMSTAD — Vanavond ontvangt SUBT in zijn stadion de Bonaireaanse ploeg Real Rincon voor de beslissende wedstrijd van de verliezers ronde van het Copa Antilliana-toernooi. Eerder wonnen zowel SUBT als Real Rincon van Juventus. De ploeg die vanavond wint, plaatst zich voor de winnaarsronde van het toernooi. Voor deze ronde hebben zich reeds Jong Holland, RCA en Estrella gekwalificeerd. Estrella door het indienen en winnen van een protest tegen Real Rincon.

Hongaarse voetballer vraagt asiel

BORDEAUX — De Hongaarse voetballer Tokodi Miklos (32) heeft in de nacht van dinsdag op woensdag bij de politie in Bordeaux politiek asiel gevraagd. Miklos, onderofficier in het Hongaarse leger, was met de Hongaarse militaire ploeg op weg naar Marokko om een wedstrijd te spelen. Tijdens een oponthoud in Parijs verliet hij de ploeg, nam de trein naar Bordeaux en meldde zich vervolgens bij de politie.

Jozef wint van MIL met voetbal

WILLEMSTAD - Het voetbalelftal van de LTS Sint Jozef heeft met 1-0 gewonnen van de ploeg van het Maria Immaculata College. Het was een wedstrijd in het kader van de schoolsportwedstrijden en werd verleden week gespeeld.

Bokswedstrijd Evangelista-Ayrd maand uitgesteld

MADRID — Het gevecht om de Europese titel in het zwaargewicht tussen de Spaanse titelhouder Alfredo Evangelista en de Brit Billy Ayrd, dat op 3 februari in Madrid zou worden gehouden, is uitgesteld tot 3 maart. De Spaanse bokser heeft tijdens een voetbalwedstrijd tussen boksers en artiesten op 6 januari een blessure opgelopen.

Statiaans commentaar:

Niet langer zwijgen........

HET LIJKT GOED TE gaan op Statius: van verschillende zijden wordt de vooruitgang geconstateerd: een niet te snelle vooruitgang is goed voor het eiland, zegt men. De olieopslagplaats begint er als een olieopslagplaats uit te zien; Fort Oranje wordt machtig mooi gerestaureerd, ook het ravijn dat het fort bedreigt. Claes Gut, wordt aangepakt.

Er zijn grootse plannen - zo goed als rond - ten aanzien van een geheel nieuw Medisch centrum, inclusief een nog nooit eerder bestaand hebbend bejaardenhuis. Er komt een Technisch Centrum waarin jongens en meisjes op LTS-niveau onderricht zullen worden.

Dan op woensdag 18 januari een klein berichtje in de Amigoe; uit de New Age van St Maarten: Weigering van patienten van Statia. Het Wit Gele Kruis-bestuur van het St Maarten St. Rose Hospitaal heeft kennelijk problemen met het dragen van uitstaande rekeningen voor patienten die door de Statiaanse overheid naar dat ziekenhuis zijn verwezen: "kennelijk is er geen geld om deze rekeningen te betalen...."

Ineens lijkt de geconstateerde vooruitgang op Statius weer mijlen ver. Was er ook niet zo iets ten aanzien van de Gov De Graaffschool? Heeft de school al niet lange jaren te kampen met materiaal-gebrek? Werd er in 1975 niet gedemonstreerd toen minpres. Evertsz het eiland bezocht? Heeft ook niet de Amigoe de deplorabele situatie diverse keren gemeld? Is er begin 1977 niet gestaakt?

Ineens krijgt het nieuwe hospitaal een bijsmaak, evenzo het toch zo nodige Technisch Centrum.

Een nieuw hospitaal heeft het eiland écht wel nodig maar wat doet men ermee wanneer er slechts één huisarts op het eiland is en geen enkele gediplomeerde verpleegster .... Uit welingelichte bronnen is vernomen dat er gediplomeerde verpleegsters zullen worden aangetrokken, dit betekent extra kosten ... Wie lijmt dat met de berichtgeving van 18 januari jl???? Statiaanse patienten worden geweigerd...? Hoe komt het Bestuurcollege aan het geld deze verpleegsters maandelijks hun welverdiende salaris uit te betalen, wanneer er niet eens Statiaanse patienten naar St Maarten gestuurd kunnen worden, omdat oude rekeningen niet betaald zijn? Door de jaren heen, heeft het Statiaanse [illegible] adequate voorzieningen gehad, altijd waren er problemen met aanschaf van nieuw materiaal en uitstaande rekeningen ....

De Gouvernementsschool, de openbare Gov De Graaffschool, Gouverneur De Graaff die het eerste saluut aan de Amerikaanse vlag brachte, zal zich in zijn graf omdraaien van schaamte wanneer hij de situatie van de naar hem genoemde school in ogenschouw zou kunnen nemen: deplorabel en kennelijk zonder vooruitzichten. Ook hiervoor geldt dat nieuwe bestellingen niet uitgevoerd worden vanwege oude, uitstaande rekeningen ... [illegible] krachten en hun rechten ....

EEN NIEUW HOSPITAAL, een nieuw Technisch centrum: vooruitgang voor Statius! Voor bestaande toestanden is er geen geld .... Wordt het zo langzamerhand niet eens tijd dat de gegevens ten aanzien van St. Eustatius realistisch onder ogen gezien worden? Waar blijven de regeerders die toestemmen in vernieuwing terwijl er nu reeds een chronisch gebrek aan geld is? Moet men op Statius ook niet eens de hand in eigen boezem steken en erkennen dat er geen capabele leiders zijn? Is de Statiaan zo dom dat hij zijn eigen domheden niet meer ziet? Inclusief de politieke leiders?

In 1976 heeft de toenmalige minister voor Antilliaanse Zaken in Nederland, mr De Gaay Fortman, nota bene in een Kamervergadering gezegd dat men op Statius voor de derde keer begonnen was een pier te bouwen op een plaats waar hij niet gebouwd kan worden, enige maanden later was de pier gereed ... Mevrouw Van Someren betoogde in dezelfde vergadering, dat de Statiaan, sinds het moment dat admiraal Rodney het (nooit bestaande) waterreservoir op de Quill heeft vernield, zit te wachten op Amerika om het waterreservoir weer te komen herstellen ... Tevens werd toen melding gemaakt van het feit dat Statius gedurende een periode van tien jaren zo'n tien miljoen gulden steun heeft verkregen, waarvan nooit iets terechtgekomen is...

werd zonder meer aanvaard: wat is nou tien miljoen ontwikkelingshulp, nietwaar?

MEN KAN DE wantoestanden niet de Statiaan verwijten. De gediplomeerde Statiaan woont niet op Statius, voor hem is er geen werk aanwezig. Op Statius wonen de Statianen, die geen kans gekregen of genomen hebben of die te weinig inzicht getoond hebben. Men kan dit niet langer verzwijgen het is een feit! De ministers en statenleden van de Antillen dienen dit onder ogen te zien en zij dienen de Statiaanse wantoestanden te veranderen, niet alleen in de vorm van geschenken waarvoor de Statiaan dankbaar dient te zijn (pier, olieopslagplaats, oiltranshipment, een gerestaureerd fort, een funktionele Claes-Gut, een nieuw ziekenhuis, een Technisch centrum) maar vooral in het aanbrengen van capabele leiders, die de overgebleven Statiaan op de juiste manier kan leiden, zonder overgeleverd te blijven aan de mensen die er zijn en die toch niet precies weten hoe zij de echte Statiaan een menswaardige levensfilosofie kunnen geven.

Mag het eindelijk?









Kinderen van de terreur

(Door Bert van Velzen)

Cathrine Anne Gilmore werd op 2 juli 1976 in Belfast geboren met een kogel in haar kleine lijf, een slachtoffer van de terreur nog voordat zij ter wereld was gekomen.

Haar moeder Mary keerde terug van een bezoek aan het ziekenhuis op een prachtige, kalme zomeravond, toen er plotseling een auto door de straat kwam razen. Er braakte geweervuur uit de auto en voordat Mary het wist lag zé op straat. Ze herinnert zich de pijn, een man die een eindje verder in een plas bloed lag en de omstanders, die haar op een stoel zetten. Haar dochtertje Cathrine Anne werd met een keizersnede ter wereld gebracht en de kogel die de moeder via de zij was binnengedrongen bleek in de rug van het kind te zitten.

Nauwelijks twaalf uur oud lag Cathrine Anne de volgende ochtend op de operatietafel. De dokters, die de kogel uit haar rug verwijderden, hadden toevallig enkele weken eerder gelezen hoe in Chicago een kind met een kogel in de borst was geboren.

Cathrine Anne is nu ruim achttien maanden. Ze maakt het goed, zo goed als een kind in Noord-Ierland het maken kan.

In de getto's van Belfast en Londonderry groeien de kinderen op in een wereld van terreur. Kinderen die nauwelijkks kunnen lopen gooien stenen naar Britse soldaten, want ze leren al vroeg te haten. Kinderen van zes kunnen met een klein gebaar van de hand het signaal geven voor de explosie van een bom. Jongens van elf en twaalf jaar hebben ervaring in het planten van bommen en sommigen krijgen daar zakgeld voor. Morris Fraser, die als psychiater verbonden was aan een kinderziekenhuis in Belfast, laat een paar kinderen van acht tot elf jaar aan het woord:

„We zagen zes soldaten liggen in Grosvernor Road. Ze lagen op hun buik om hulp te roepen, totdat we een spijkerbom wierpen. We wisten toen dat ze dood waren, want we hebben er een omgekeerd en zijn ogen staarden naar de hemel".

„We hebben het leger nodig om de katholieken onder bedwang te houden. Het is allemaal de schuld van Bernadette (Devlin). Ze is een Fenian (scheldwoord voor katholiek) en ze moet verbrand worden. Alle katholieken moeten verbrand worden".

Dit soort uitspraken van kinderen zijn alles behalve zeldzaam in Noord-Ierland. Ze zijn typisch. In Ulster, waar de katholieken worden behandeld als „witte negers" in een gemeenschap waarin de scheiding tussen katholieken en protestanten vrijwel absoluut is, wordt de haat ingezogen uit de moederborst. Nauwelijks aan de luier ontgroeid worden de gettokinderen geïndoctrineerd in guerillatechnieken. Voordat ze een echte brandbom leren vervaardigen zijn ze al bedreven in de fabricage van mini-brandbommen.

De kinderen van Noord-Ierland zijn op tweeërlei wijze slachtoffers van de terreur: ze lijden en ze doen eraan mee. De psychiater Morris Fraser heeft honderden Noordierse kinderen onderzocht en behandeld die aan alle mogelijke vormen van angstverschijnselen leden. Een van de zorgwekkendste verschijnselen in Noord-Ierland is, dat bomexplosies, gevechten met Britse soldaten, haat en afzichtelijke wreedheden normaal geworden zijn. De terreur in de getto's is een deel van het dagelijks leven geworden.

Men zou verwachten dat in een hel van terreur volwassenen zowel a's kinderen in hogere mate psychologische stoornissen zouden vertonen dan in een vreedzame omgeving, maar dat blijkt niet het geval te zijn. In de afgelopen acht jaar, zo blijkt uit studies van dr. H. A. Lyons, zijn bepaalde stoornissen zoals depressie, in Noord-Ierland zelf afgenomen, terwijl het aantal zelfmoorden met vijftig procent is gedaald. Tal van kinderen, aldus Lyons, schijnen de geweldsuitbarstingen een opwindende, nieuwe ervaring te vinden en ze demonstreren een grote veerkracht onder de druk van rellen, bomexplosies, schietpartijen en confrontaties met soldaten. Je ziet soms kinderen in de getto's van Belfast die, gewapend met stokken, het verkeer dirigeren en zich bewust van hun macht geweldig lijken te amuseren. In de benden, waartoe vrijwel alle kinderen in de getto's van Belfast behoren, vinden ze een grote mate van zekerheid en een gevoel „erbij te horen", dingen die thuis maar al te vaak ontbreken.









De haatgevoelens tussen de „witte negers" en de protestanten in Noord-Ierland bestaan uit stereotiepen (de katholiek is werkschuw, oneerlijk, alcoholisch, onzindelijk en een verwekker van kinderen op grote schaal, de protestant is een onderdrukker in Nazi-laarzen) die in het gescheiden onderwijs en in propagandageschriften worden opgepoetst. In de katholieke getto's druipt de IRA-mythologie van de muren af, terwijl in de protestantse getto's de grafici hun werk doen met leuzen als „Fuck the pope" en lyrischer, „Wij zullen de blauwe luchten van de vrijheid niet opgeven voor de grijze mist van Ierland". Kinderen van vijf schelden al over de „verdomde prots" of hebben het over pa die met een touw op stap gaat om de paus op te knopen, afhankelijk van de godsdienst van hun ouders. Katholieken zijn „vuile Fenians". Toen een dierenwinkeltje van een katholiek in brand stond, werd de brandweer door de protestantse jeugd fel bestreden. De brandweerlieden konden niet op het gemoed van de kinderen werken met smeekbeden dat de onschuldige honden en katten van de vuurdood moesten worden gered, want zelfs die werden als „Fenians" beschouwd.

Er worden in Noord-Ierland geen bommen gegooid voor Jezus, want die heeft er niets mee te maken. De kinderen van Noord-Ierland hebben, voorzover de psychiaters dat konden nagaan, in een atmosfeer van geweld en terreur minder geestelijke schade opgelopen dan men op het eerste gezicht zou vermoeden. Zelfs kinderen die verminkt werden door bomexplosies, tonen, aldus psychiater Lyons, aanmerkelijk geringere psychologische schade dan volwassenen. De kinderen van de terreur zijn, door de bank heen, gewelddadig zonder daaronder te lijden.

Voor 1969 was Noord-Ierland een moreel vrij strak gereglementeerde samenleving, waarin de jeugd onder de vaste controle stond van ouders, kerk en school. Kinderen die toen zeven jaar waren zijn nu vijftien en geschoold in geweld. Als er ooit een vrede komt in Noord-Ierland zullen de kinderen van de terreur hun agressie en gewoon geworden gewelddadigheid niet zomaar van zich af kunnen schudden. Er zijn al tekenen van een snel toenemende criminele activiteit onder de jeugd, op het thema van de afpersingsrackets die in de twintiger en dertiger jaren in Chicago bloeiden. Het is een van de grote tragedies van Noord-Ierland, dat pas als het eindelijk vrede is, de grote depressie zal blijken.

INDUSTRIALISATIE VORMT BEDREIGING

Indiaan in W-Suriname vecht voor belangen

(Door Archie Sumter)

De Surinaamse Indianen trekken niet langer meer verder het oerwoud in wanneer hun nederzettingen worden opgeëist voor de sociaal-economische ontwikkeling van het land. Zij willen thans deelnemen (participeren) aan de ontwikkeling van „hun land".

De Indianen zijn de oorspronkelijke bewoners van Suriname. De naam van het land is afgeleid van een Indianenstam, de Surinen, die in de 15de eeuw in de Guyana's zou hebben gewoond. In het voor Suriname zo belangrijk gebied West-Suriname, wordt bet bestaan van de Indianen bedreigd door industrialisatie.

In een gedeelte van de Indiaanse nederzetting Apoera verrijzen thans prachtige woningen voor arbeiders en stafleden van de bedrijven die in dit gebied werken. Op de plaats waar nu een fraai openluchtzwembad en een tennisbaan zijn aangelegd, woonden niet zolang geleden Indianen. Zij hadden daar hun kostgrondjes (land waarop men produkten voor eigen gebruik teelt).

De overheid heeft van Apoera naar Washabo (ook een Indiaanse nederzetting), dat net als Apoera aan de grensrivier de Corantijn ligt, een weg aangelegd die dwars door de kostgrondjes van de Indianen loopt. De Indianen zijn daarover boos. „Wij waren niet in staat de bulldozer die dwars door onze kostgrondjes de weg baande tegen te houden", aldus een Indiaanse onderwijzer te Washabo, die als woordvoerder optreedt van de Indiaanse gemeenschap.

In Apoera en Washabo wonen ongeveer 500 Indianen. „Ik weet dat het niet realistisch is te denken dat wij (500 Indianen) de ontwikkeling van West-Suriname zouden kunnen tegen houden. Dat zijn wij ook niet van plan, wij willen ook onze bijdrage léveren aan de ontwikkeling, maar dan moet de Surinaamse regering ons de kans geven om onze eigen leefwijze zoveel mogelijk aan te passen aan de nieuwe situatie. Wij willen onze leefgemeenschap zoveel mogelijk intact houden. Wat wij de overheid vragen is dat een groenstrook langs de Corantijn-rivier van Apoera tot Washabo als woongebied voor de Indianen behouden blijft." Aldus de onderwijzer.

De Indianen zijn bang dat zij door de grootscheepse industriële ontwikkeling van West-Suriname niet de kans krijgen te leven volgens hun eigen normen en waarden. De inmiddels ingestelde grondcommissie van de overheid heeft de Indianen toegezegd, dat de groenstrook niet verder zal worden aangetast. Men heeft de Indianen ook een schadevergoeding voor de kostgrondjes beloofd.



Omdat de meeste vaders van de kinderen werken op de bedrijven in West-Suriname, hebben zij geen tijd meer om hun kinderen het Indiaans vlechtwerk te leren. Daarom is men op school begonnen de kinderen het vlechtwerk bij te brengen.

Uit gesprekken met verscheidene Indianen in Apoera en Washabo is duidelijk geworden dat zij niet van plan zijn hun woongebied te verlaten. Veel Indianen zijn thans werkzaam bij de bedrijven die in West-Suriname opereren. Bij de houtzagerij op Apoera is zeker 75 procent van de werknemers Indiaan.

Positie

Het is op z'n minst merkwaardig te noemen, dat de Surinaamse regering bij het uitstippelen van de sociaal-economische plannen van dit gebied geen rekening heeft gehouden met de positie van de Indianen. De Surinaamse antropoloog drs. Reinier Artist, zelf Indiaan, die zich in Paramaribo bezighoudt met het lot van de Indianen in het binnenland, zegt dat de plannenmakers van het West-Suriname-project te veel alleen hebben gekeken naar de economische kant van de zaak.

„Er is helemaal geen beleid ten aanzien van de boslandbewoners", aldus Artist. Hij is bezorgd over de situatie waarin de Indianen in Apoera en Washabo verkeren. „De mensen moeten goed begeleid worden. Er zal hierbij rekening moeten worden gehouden met hun leefwijze." Reinier Artist is ook niet te spreken over het feit, dat er helemaal geen overleg met de Indianen heeft plaatsgehad voordat de weg door hun kostgrondjes werd aangelegd.

„De mensen zijn voor een voldongen feit gesteld. Door de grootscheepse industrialisatie in dit gebied en de deelname van de Indianen daaraan, is het leven van de mensen volkomen ontwricht. Hun gezondheidstoestand is in korte tijd (2jaar) sterk achteruitgegaan. Bij enkele Indianen is zelfs ondervoeding geconstateerd. Ziektes die onder de Indianen vroeger nooit voorkwamen hebben nu hun intrede gedaan in de gemeenschap", aldus een arts uit dit gebied.

De gezondheidstoestand van de Indianen gaat zo sterk achteruit omdat veel Indianen hun kostgrondjes hebben verlaten om in dienst te treden van de bedrijven die in West-Suriname opereren. Het gevolg hiervan is dat zij geen tijd meer hebben zelf voedsel te planten of te gaan jagen. Zij zijn nu voor een groot deel van hun voeding aangewezen op geconserveerde groenten en vlees, die weinig vitaminen bevatten. Ook het drankgebruik onder de Indianen zou met de komst van de industrialisatie sterk zijn toegenomen.

Opvang

Drs. Artist en de particuliere katholieke organisatie PAS(pater Ahlbrinck Stichting) beijveren zich voor een goede sociale en maatschappelijke opvang en begeleiding van de boslandbewoners. De PAS is al jaren werkzaam onder de Indianen in Apoera en Washabo. Volgens drs. Artist had men veel problemen waarmee de Indianen thans kampen, kunnen voorkomen wanneer men tijdig voor een goede begeleiding en opvang had gezorgd. „Dan hadden de Indianen zich beter kunnen aanpassen aan de nieuwe situatie."

De Surinaamse overheid is zeker verrast door de vastbeslotenheid van de Indianen om hun woongemeenschap niet te verlaten. Deze houding is uniek, omdat de Indianen in het verleden zich altijd vrijwillig terugtrokken. Misschien zit hierin de verklaring waarom de Surinaamse overheid geen plannen voor de Indianen klaar had. Hetgeen wel het geval was in het Brokopondo-gebied. waar thans een waterkrachtcentrale en een stuwmeer liggen. Bosnegers die in dit gebied woonden werden overgebracht naar nieuwe nederzettingen.

Zoals eerder opgemerkt heeft de PAS zich al jaren verdienstelijk gemaakt voor de boslandbewoners. In Washabo zorgen zij voor het onderwijs aan de Indiaanse kinderen. De PAS heeft voorgesteld om samen met de overheid en alle bedrijven in dit gebied een sociaal plan op te stellen waarmee de PAS dan als overkoepelende organisatie zou kunnen zorgen voor de sociale begeleiding.

De Indianen in dit gebied, die overwegend katholiek zijn, spreken vol lof over het werk van de PAS. Vooral de naam van de voormalige PAS-medewerkster Marian Visser (25) wordt vaak genoemd. Marian heeft drie jaar „samen" met de Indianen op Washabo gewoond. Van de Indianen kreeg ik de indruk dat zij haar volledig hadden geaccepteerd. „Zij kent onze problemen, je moet zeker met haar gaan praten", zo werd mij geadviseerd.

Sceptisch

Marian Visser is vorige maand teruggekeerd naar Nederland. Bij haar ouders in Angeren (bij Nijmegen) sprak ze over de problemen van de Indianen. Marian, die in het bezit is van haar hoofdakte, heeft zich in Washabo naast haar onderwijs-taak veel beziggehouden met de sociale problemen van de Indianen. Zij staat sceptisch tegenover de ontwikkeling van de Indianen in dit gebied.



Marian Visser in een hangmat die zij samen met de Indiaanse vrouwen heeft gemaakt. De vrouwen hebben haar geleerd katoen te planten, die te spinnen en dan een hangmat te knopen. Deze foto is genomen in het PAS-gebouw te Paramaribo. Een oud kloostergebouw waar vrijwilligers die in het bos werken een keer in de twee maanden kunnen looren.

Drie jaar geleden vertrok Marian als 22-jarige uit Nederland om in het oerwoud vn Suriname tussen de Indianen te gaan werken.

De opleiding die ik heb genoten, heb ik beschikbaar gesteld voor m'n medemens. In dit geval de Indianen. Ik heb ook enorm veel van ze geleerd. Zij leven in een open gemeenschap. Ik neb geprobeerd ook zo te leven.

Marian trok veel met de Indianen op, ook na schooltijd. Zij had ook haar eigen kostgrondje. De Indianen hebben haar geleerd hoe zij hangmatten, cassave-brood en casiri (een Indiaanse wijn) moest maken.

Marian moet nog wat wennen in Nederland. „Ik heb het wel moeilijk gehad te vertrekken, want je gaat weg met een specifieke deskundigheid. Maar om niet te veel te vervreemden van de Nederlandse samenleving vond ik drie jaar genoeg.."

PIJL EN BOOG

Het aantal Indianen dat aan het einde van de 15e eeuw in Suriname leefde, werd geschat op 70.000. Volgens de volkstelling van 1971 bedroeg het aantal Indianen in Suriname 10.234. De meest voorkomende Indianenstammen in Suriname zijn: Akoerio's, Arowakken, Karaïben, Trio's en Wajana's. Deze vijf stammen leven verspreid in verschillende plaatsen in het oerwoud. Zij spreken ook allen een eigen taal.

Het is duidelijk dat bovengenoemde getallen niet meer dan een ruwe schatting zijn, omdat boslandbewoners zich door hun leefwijze moeilijk laten registreren.

De Indianen leven van landbouw, visvangst en jagen. Zij jagen met pijl en boog. De structuur van de samenleving is vrij eenvoudig, maar harmonieus. De enige economische arbeidsverdeling is die tussen man en vrouw. Zij kennen wel een dorpshoofd en een sjamaan, beide functies werden vroeger in een persoon belichaamd.

Het dorpshoofd is meestal de stichter van een nederzetting (leefgemeenschap) wiens volgelingen tevens zijn afstammelingen en verwanten zijn. Machtsmiddelen heeft zo'n dorpshoofd niet.

Ruzie in SM-ABVO bevestigd

WILLEMSTAD — De onenigheid in de Sintmaartense vakbond ABVO voor overheidspersoneel is dan wel ontkend, maar van de andere kant heeft de secretaris generaal van de bond in een communique een rechtstreekse rechtstreekse aanval gedaan op zijn voorzitter, in welk verband hij het heeft over een one man-show in de ABVO. Het Sintmaartense weekblad New age bracht de bestaande onenigheid in de Bovenwindse ABVO meer naar buiten in een recente beschouwing. De Amigoe heeft er toen aandacht aan besteed.

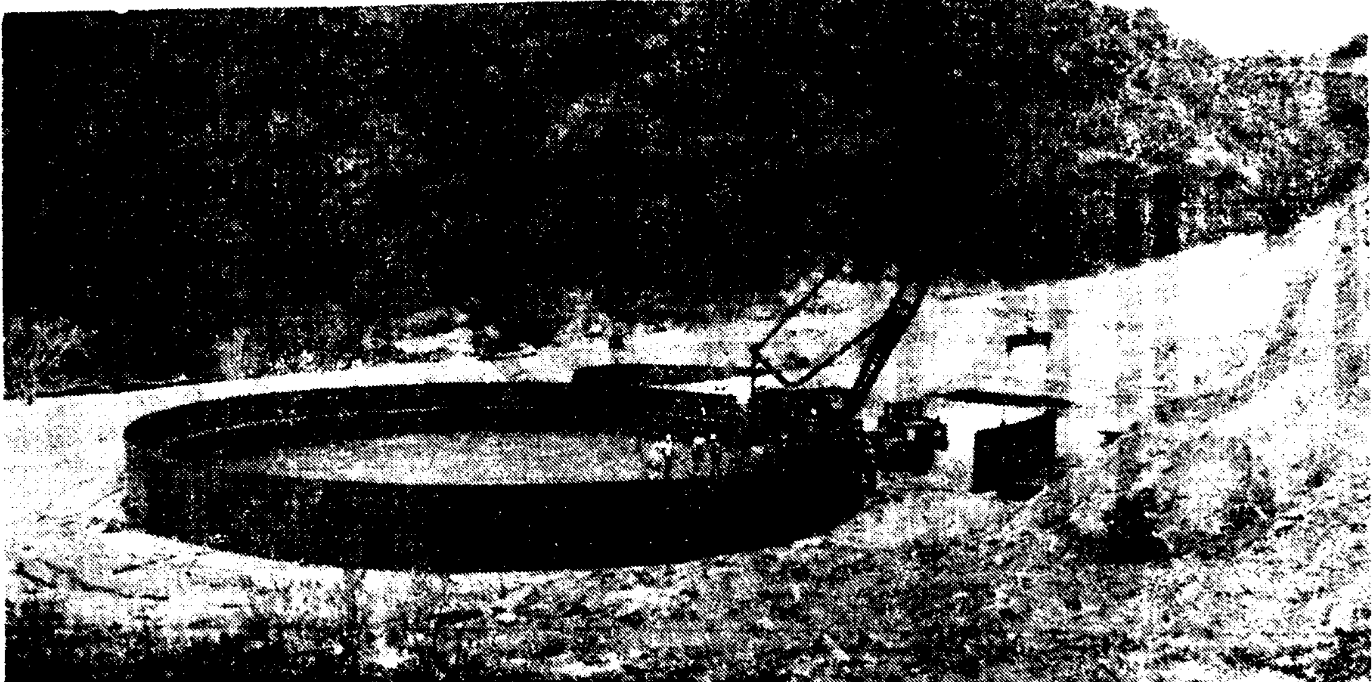
Het New age-bericht werd aanvankelijk, zo blijkt uit de laatste aflevering van New age, door de voorzitter van de ABVO Arnell Brown ontkend. Voor de radio legde de heer Brown een verklaring af, met de categorische ontkenning van een splitsing in de ABVO. Volgens de heer Brown ging alles goed in de vakbond. Niet lang daarna echter kwam de ABVO-secretaris E.H. Lynch met een perscommunique waarin hij zijn ontevredenheid en teleurstelling uiteenzet. Daarin heeft hij het onder meer over de "zogenaamde voorzitter" van de ABVO. De uiteenzetting van de heer Brown voor de radio kan niet officieel zijn, volgens de heer Lynch omdat er geen gedachtenwisseling in een bestuurs vergadering aan is voorafgegaan.

De secretaris maakt de voorzitter een verwijt ervan geen melding te hebben gemaakt van de ontevredenheid bij zijn secretaris over de plotselinge politieke draai, welke de ABVO heeft gemaakt. Nadat de heer Lynch had duidelijk gemaakt aan de voorzitter, dat hij inderdaad ontevreden over een en ander was, kreeg hij al antwoord, aldus zijn communique, dat de meerderheid van de leden van mening is, dat het men hen niet interesseert hoe zij het een en ander bereiken, als er maar iets wordt bereikt.

Daarom doet de heer Lynch een dringend beroep op de leden om een beslissing te nemen in welke richting de bond zich ontwikkelt. Hij vraagt hen ook dringend om een algemene ledenvergadering aan te vragen om zo de beide partijen te kunnen horen in het ABVO-bestuur, waarna men een beslissing kan nemen. De ABVO is een must, hij moet blijven bestaan aldus de heer Lynch, maar de ABVO is niet bedoeld voor politiek gebruik door individuen.

Sintmaartenaar 25 j. onderwijzer

WILLEMSTAD — De heer Aloysius Bruce heeft dezer dagen het feit herdacht dat hij een kwart eeuw geleden in het onderwijs trad. In deze periode heeft hij op verschillende scholen en Aruba gewerkt. Thans is de heer Bruce hoofd van de Ireneschool op Aruba. De op Sint Maarten geboren heer Bruce behaalde zijn hoofdakte in Nederland. Hij is een nauwe medewerker van het Sintmaartense weekblad New age, dat aandacht heeft besteed aan het zilveren jubileum van de heer Bruce.





ST EUSTATIUS — De Statiaanse olieopslagplaats, bekend onder de naam Statia Terminals NV, begint er als een olieopslagplaats uit te zien. Aan de Tumble-Down-Dick-baai heeft men een zes-tal tankbodems aangebracht, terwijl op twee daarvan reeds opstaande zijden aangebracht. Zoals eerder vermeld worden de werkzaamheden voor de bouw van de tanks in de eerste fase — zes in totaal — uitgevoerd door de Amerikaanse firma Chicago Bridge and Iron, die hiervoor een achttal Statianen in dienst heeft genomen. Voor de noodzakelijke controle op de laswerkzaamheden heeft de Statia Terminals NV de heer Richard H. Pearson in dienst genomen. De heer Pearson is op de Antillen geen onbekende, tal van jaren heeft hij voor verschillende maatschappijen als COT, Bopec en Shell test- en inspektie werkzaamheden verricht. Op St Eustatius voert hij dus de inspekties uit over het laswerk van CBI, waarover hij rapporten uitbrengt ten aanzien van kwaliteit en nakoming van de eisen, genoemd in de contracten. De tanks worden gebouwd naar de eisen van het American petroleum institutes (API standard 6-50), deze omvatten de volgende punten: materiaal - ontwerp - fabricage - opzet - en het testen. Het testen van laswerk kan op twee manieren geschieden, een zogenaamd "destructive-method" waarbij het lasgedeelte zolang getest wordt, totdat het kapotgaat en een "non-destructive-method". De laatste methode wordt door de heer Pearson gebruikt en wel radioactieve testen, vacuümtesten en magnetische testen. Op de foto is de heer Pearson bezig met een vacuümtest. Naast de bouw van tanks eerste fase, is de Statia Terminals NV nu ook met de tweede fase begonnen, de bouw van tanks hogerop in de heuvels, waarvoor het grondwerk is gegund aan de firma Devcon, St Thomas, die ook het grondwerk voor de eerste fase verrichtte. De bouw van de pier zal uitgevoerd worden door de Duitse firma Mannesmann, die ook in Nederland is gevestigd. Dezelfde firma zal zich belasten met de aanleg van pijpleiding tussen de verschillende tanks.

Stenen omheining Santa Maria

Administratieve hulpmiddelen voor Fed. Buurtcentra

WILLEMSTAD — De Federatie Buurtcentra Curacao kan rekenen op een financiele bijdrage van Nederland van bijna zeventienduizend gulden voor aanschaf van enkele administratieve hulpmiddelen en de aanleg van een stenen omheining rond het buurtcentrumgebouw van Santa Maria.

De Federatie, die onder leiding staat van broeder Flavius van Riel, heeft voor het vervaardigen van circulaires die worden rondgedeeld in de verschillende buurten dringend behoefte aan twee stencil- en twee typemachines. Voor het vermenigvuldigen van declaraties, rekeningen, verslagen en dergelijke wordt de noodzaak van een fotocopieerapparaat gevoeld. Dit is allemaal bestemd voor het werk van het bestuur van de Federatie.

Daarnaast heeft de Federatie via het Cebemo-kantoor op Curacao de Nederlandse regering om financiele steun gevraagd voor de aanleg van een stenen omheining om het buurtcentrum Santa Maria. Destijds is daar al een zwakke omrastering geplaatst. Maar door de nabijheid van een drukke rijweg en het toenemend verkeer wenst het bestuur een muurtje van 60 cm hoog. Als eigen inbreng wordt beschouwd het opzetten van het muurtje door eigen mensen. Nederland is hiermee gedeeltelijk accoord gegaan en is bereid bijna elfduizend gulden voor haar rekening te nemen van het totaal van 11.340 gulden.

Raciaal dilemma afgescheiden hoofd

DURBAN (ZUID-AFRIKA) — Kolonel Johan Du Randt, politieliefhebber van het district Eshowe, zit figuurlijk in zijn maag met een al in ontbinding verkerend hoofd. Dat letterlijk in de maag zat van een grote tijgerhaai die twee weken geleden bij de noordkust van de provincie Natal was gedood. Hij zit met het probleem dat niet meer te zien is van welk ras de schedel is. Als het van een blanke is, moet het op een blankenkerkhof worden begraven; is het van een neger dat moet het tussen de andere negers te ruste worden gelegd. Zo zijn nu eenmaal de wetten in het rassenbewuste Zuid-Afrika. Kolonel Du Randt zei in het weekeinde dat hij het aan de magistraat van het district wil overlaten, of misschien weet de staatspatholoog het. Mevrouw Beuladavis, directrice van de afdeling haaienbestrijding van de provincie Natal, heeft het hoofd bestudeerd en meent dat het niet van een neger is, maar mogelijk van een blanke. Aziaat of een kleurling, die allen hun eigen begraafplaats hebben. Zij vindt dat het hoofd naar prof. Philip Tobias moet worden gezonden. Die is hoofd van de afdeling anatomie van de universiteit van Witwatersrand in Johannesburg. In het uiterste geval wil mevrouw Davis het hoofd aanvaarden als geschenk. „We vinden er wel een plekje voor in onze permanente tentoonstelling", zei ze.

Tsjechoslowakije verkent ruimte

Moskou neemt Praag mee naar het heelal

PRAAG — In de komende dagen zal weer een Russische Sojoez met aan boord een gemengde Russisch-Tsjechoslowaakse bemanning de ruimte worden ingeschoten om te koppelen aan het ruimtestation Saljoet-6, zo is van goedingelichte zijde in Praag vernomen.

Mogelijk is deze spectaculaire inschakeling van Tsjechoslowakije bij de verovering van de ruimte niet toevallig. Het land herdenkt dit jaar namelijk drie belangrijke gebeurtenissen: op 25 februari de revolutie van 1948, op 21 augustus het broederlijke ingrijpen van de strijdkrachten van de verdragsorganisatie van Warschau in 1968 en op 28 oktober de stichting van de republiek in 1918. Tsechoslowakije werkt voorts van alle andere Oosteuropese landen het nauwst met de Sovjet-Unie samen op het gebied van de ruimtevaart. Sinds 1970 heeft het aan 26 van de 31 experimenten binnen het kader van het inter-Kosmos-program, waarin de Comeconlanden samenwerken, deelgenomen. Zeker al twee jaar volgen zes kosmonauten-in-spe - twee Tsjechoslowaken, twee Oostduitsers en twee Polen - samen met hun Russische collegas een opleiding in de Sovjet-Unie. Tass meldt intussen dat de Russische ruimtevaarders Romanenko en Gretsjko die zich aan boord van de Saljoet-6 bevinden, maandag de Vooruitgang 1 het vrachtscheepje dat aan de Saljoet gekoppeld zit - zijn binnengegaan.

De twee kosmonauten zijn gisteren behouden met het overladen van brandstof en ander materiaal van de Vooruitgang in de Saljoet. Alles funcioneert normaal en de twee ruimtevaarders voelen zich goed, aldus Tass.

Cadmu voor vermindering arbeidstijden

WILLEMSTAD — Tijdens het wekelijke radioprogramma Voz di Obrero brak de Cadmu gisteren een lans voor de vermindering van de arbeidstijden, met behoud van het loon. Volgens de bond van de dokwerkers zal op die manier meer werkgelegenheid gecreëerd kunnen worden.

De woordvoerder van de Cadmu bracht in het radioprogramma van gisteren naar voren dat er dan geen overtijd gemaakt moet worden, omdat anders geen arbeidsplaatsen vrij komen. Hij voegde eraan toe dat de bemiddeling van regeringszijde in deze van belang is.

Ook moeten de vakantiedagen verlengd worden en moet de pensioengerechtigde leeftijd verlaagd worden waarbij er betere voorwaarden voor de werknemers moeten worden geregeld. De Cadmu haalde hierbij het besluit aan, van het International Metal Federation-congres in Duitsland dat werd bijgewoond door Cadmu-vertegenwoordigers in oktober van het vorig jaar. Tijdens het congres werd een resolutie aangenomen door de aanwezigen waarin wordt aangedrongen op vermindering van de arbeidstijden ten behoeve van de oplosing van het werkloosheidsprobleem.

Soltuna in Business news

WILLEMSTAD — In de jongste aflevering van Business news from the Netherlands Antilles is veel ruimte uitgespaard voor het Soltunaproject als een perspectief voor een commerciele aanpak van de "tuinbouw". Bij de conclusie wordt opgemerkt, dat de marktpositie goed is. In hetzelfde nummer wordt verder aandacht besteed aan de face lifting op Statia en de Statia oil terminal, de groeiende belangstelling voor de vrije zone op Curacao, het jaarverslag van de STINA over 1976 enz.

Car. Reporter over Rademaker bij toeristenbureau

WILLEMSTAD — De benoeming van de heer Philip A. Rademaker bij het Curacaose toeristenbureau, belast met alle advertentie-en PR-werkzaamheden heeft de aandacht getrokken van Caribbean reporter, het maandblad van de Caribbean hotel association en de Caribbean tourism association. In het Reporter-bericht wordt gemeld, dat de heer Rademaker bij een advertentiebureau heeft gewerkt en publiciteitscampagnes heeft geleid van onder meer Shell Curacao nv. Zijn eerste baas is de Maduro bank geweest.

LEDEN VAN CTA

WILLEMSTAD — Grenada is weer lid geworden van de Caribbean tourism association (CTA). Premier Eric Gairy heeft dit de CTA officieel meegedeeld en bij die gelegenheid ook ook gezegd, dat de redenen waarom Grenada indertijd uitaard verdwenen zijn. Volgens de premier was de CTA een inefficient orgaan. Vandaar de terugtrekking van Grenada. Zo meldt het CTA- en CHA-blad Reporter. Daarin wordt ook melding gemaakt van het feit dat opnieuw Curacaose onderneming zich als geassocieerd lid heeft aangesloten bij de CHA. Dit is de toer-organisatie Mike tours & travel service Ltd.

SM-CARNAVAL VAN 19 APRIL TOT 2 MEI

WILLEMSTAD — Het Sintmaartense carnaval wordt dit jaar van 19 april tot 2 mei gevierd. Zo blijkt uit een bericht in het SM. weekblad New age. Ditmaal zal men het centrum wel op een andere plaats moeten vestigen, omdat het vroeger gebruikte terrein niet meer beschikbaar is. Ditmaal krijgt men de beschikking over een terrein tegenover de politiewoningen. Spoedig zal er een transformatorhuisje gebouwd worden, terwijl men ook toilet faciliteiten zal aanleggen. Op de handel wordt een beroep eveneens gedaan om financiele steun te verlenen. Op alle muziekgroepen wordt eveneens een beroep gedaan, namelijk om in actie te komen en te gaan trainen voor deelname. Men hoopt trouwens dat het SM-carnaval een toeristische atractie wordt, waartoe men de medewerking van onder meer de hotels behoeft.

Het programma ziet er in grote lijnen als volgt uit: 15 april: finale verkiezing van prins en pancho; 19 april: officiele opening met optocht van de prijzen; 20 april: calypsowedstrijd en 21 april: finale calypso-wedstrijd; 22 april: verkiezing jeugdcarnavalskoningin; 23 april: kindercarnaval; 25 april: verkiezing show door internationale artisten; 26 april: brasorama; 27 april: show rond carnavalskoningin; 28 april: steelbandfestival; 29 april: Jamborama in de Village; 30 april: vijf uur 's morgens Jouvert-jump-up; twee uur 's middags: grote parade: 1 mei: twee uur 's middags grote en laatste jump up. 2 mei: old mask parade en verbranding van Momo. Tot zover de bekendmaking van de secretaris van het SM-carnavalscomite Wally Havertong.



WILLEMSTAD — De Milieuraad op Curacao is wederom met een campagne van start gegaan om het eiland schoon te houden. Zo zijn er reeds in diverse wijken vuilnisbakken met deksels uitgereikt waarin vuil gedeponeerd kan worden in plaats van dit op straat te gooien en zo het eiland te vervuilen. Op de foto biedt mevrouw Gladys van Dal van de Milieuraad een vuilnisdrum aan een huisvrouw aan.

Sophia Loren in Engels' praalbed?

WILLEMSTAD — De vertegenwoordigers van Michael Winner Ltd, de heren Arnold Ross, production manager en John Stoll, art director, hier in verband met een film van Sophia Loren en Charles Bronson, die voor een deel op Curacao zal worden opgenomen, hielden een bespreking op Huize Stoomzigt met Chris Engels om het museum daarbij in te schakelen. Met name de antieke zalen zouden van pas komen, het hoge pilaarbed en de chandellier trokken hun aandacht, impressionistische schilderijen als de Izaac Isreals, die zeer de aandacht trok van John Stoll. Er werd besloten tot samenwerking waarvoor aan de stichting tenslotte een contributie zal worden gegeven. Het ligt in de bedoeling de tentoonstelling, onlangs opgezet door jhr dr W. Sandberg te prolongeren tot na deze werkzaamheden.

Intussen zal een jury worden gevormd voor de viering van het aanstaande dertigjarige bestaan van het museum met een "exhibicion de nos arte". Aldus de RVD.

Leent Pensioenfonds niet aan Bovenwinders?

WILLEMSTAD — Het Sintmaartense weekblad New Age vraagt zich af of het Pensioenfonds van de Nederlandse Antillen zijn Antilliaanse aanpak slechts beperkt tot de drie Benedenwindse eilanden. Het Pensioenfonds verleent leningen aan overheidsdienaren. Deze faciliteit, aldus New Age schijnt slechts te gelden voor de overheidsdienaren, die op de Benedenwinden wonen. Onlangs deed iemand van de Bovenwinden een verzoek voor een lening bij het Pensioenfonds. Hij kreeg toen te horen dat er een lange wachtlijst was. De vraag van New age is nu: hoeveel Bovenwinders staan op deze lijst? Op statenlid Joe Richardson wordt een beroep gedaan deze zaak eens nader te bekijken.

New age: patrouilleboten voor politie is gebiedende eis

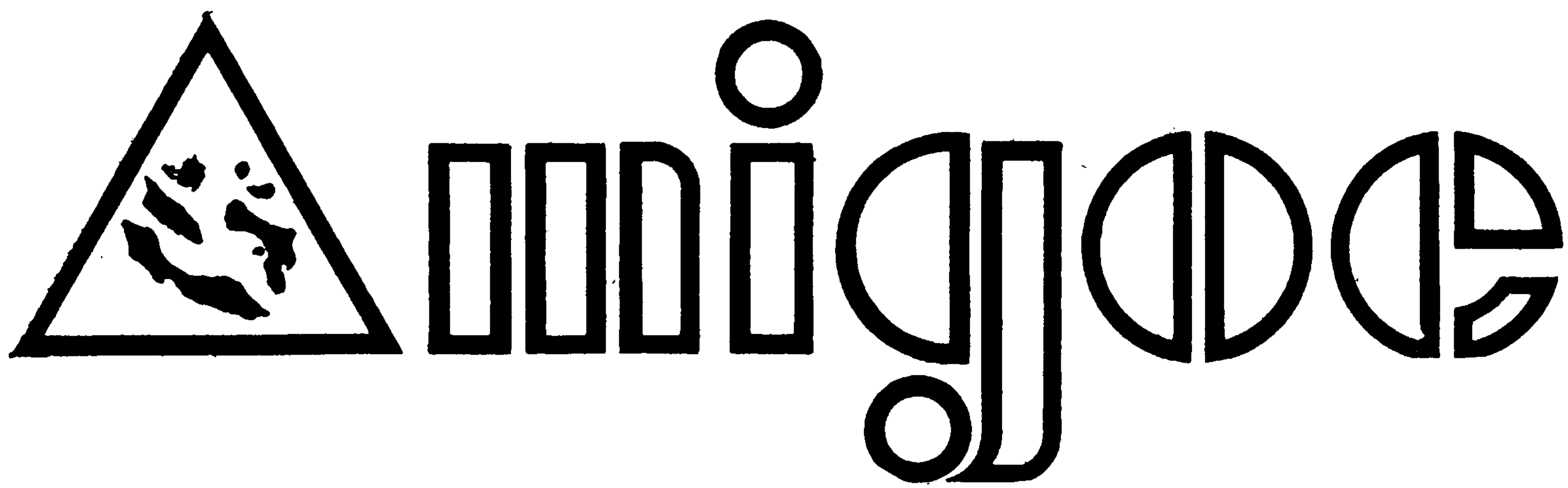
WILLEMSTAD — In verband met het plan van de minister van Justitie Leo Chance voor de aanschaf van vier patrouille-boten voor de Antilliaanse politie merkt het Sint Maartense weekblad New age op dat het niet beter is twee voor elk van de stationen. Volgens plan komen er twee voor Curacao en Bonaire een voor Aruba en één voor de Bovenwinden. Maar hoe dan ook, aldus New age één patrouilleboot is beter dan helemaal niets. Eigenlijk had een dergelijke boot er al moeten zijn, zo meent de New age-redactie.

Mr E.P. Monte met pensioen

WILLEMSTAD — Op 17 januari ging mr E.P. Monte — hypotheekbewaarder op Curacao — na veertig jaren dienst met pensioen. Eufracio Pedro Monte, die op 25 februari 1920 op Curacao werd geboren, trad op 20 december 1937 in overheidsdienst als tekenaar bij de dienst Openbare Werken. In 1949 werd hij overgeplaatst naar de dienst van het Kadaster als landmeetkundig ambtenaar. Bij deze dienst doorliep hij alle landmeetkundige rangen, tot hij in 1966 werd benoemd tot hoofdlandmeetkundig ambtenaar eerste klasse A. Van april 1968 tot en met februari 1969 was hij tijdelijk werkzaam bij het Centraal bureau voor personeelszaken. Per 1 juli 1969 volgde zijn overplaatsing naar het hypotheekkantoor, alwaar hij per 1 januari 1972 werd benoemd tot hypotheekbewaarder op Curacao. Deze functie heeft hij ruim zes jaren bekleed, tot hij op 17 januari met pensioen ging. Thans is hij gevestigd als advocaat. Na het behalen van zijn diploma aan de LTS in 1937, volgde heer Monte verschillende opleidingen, welke hij alle met succes beeindigde. Aug 1943 - Mulo-examen; nov 1943 - landmeetkundige diploma A; 1948 - landmeetkundige diploma B; 1952 -dienstexamen voor benoembaarheid tot hoofdlandmeetkundig ambtenaar; 1966 - advocatenexamen; sep 1975 - doctoraal examen Antilliaans recht.

Levenslang voor minderjarigen

LONDEN — Wegens medeplichtigheid aan moord op een landloper heeft de Londense Old Baily rechtbank een 12-jarige jongen en een 15-jarige meisje tot levenslange tucht huisstraffen veroordeeld. William Rory Cahoon — door de pers vanwege zijn uiterlijk „engeltje" gedoopt — en Wendy Ann Stone hoorden bij een groepje opgeschoten jongelui dat vorig jaar zonder aanleiding de 52-jarige alcoholistische zwerver Stephen Anderson in elkaar sloeg. Zij hadden Anderson aangetroffen in een Londens afbraakpand. Toen het mishandelde slachtoffer steunde dat hij zijn beulen zou herkennen, werd hij door een 20-jarige halfbroer van „engeltje", Paul, „koud" gemaakt. Paul, die al tot levenslang is veroordeeld, verbrijzelde Andersons schedel met een brok puin. Onder verhoor van de rechter gaf de 12-jarige William toe dat hij de zwerver had geschopt en met een fles had bewerkt. Verder had hij op bevel van zijn halfbroer een met bloed bevlekte ijzeren staaf weggegooid. In zijn requisitoir overwoog aanklager Tudor-Price, dat de wet bij kinderen tussen de 12 en 14 jaar oud gemeenlijk uitgaat van onschuld omdat een voorbedachte rade zou ontbreken. Hij achtte de ingebouwde clementie echter niet van toepassing op deze jeugdige verdachte. Toen hij vonnis wees, beklemtoonde rechter Thesiger dat de jongen naar zijn oordeel pas op zijn vroegst over 15 jaar in aanmerking mag komen voor vervroegde invrijheidsstelling.



English Companion

Bolivian unity on move after Banzer's give-in

LA PAZ — The general amnesty granted by Hugo Banzer's government, which had resorted to all its means of force bring the three week hunger strike to an end, was an important victory for the popular opposition to the Bolivian regime, reports Prensa Latina, the Cuban news agency. The strike began December 29 with seven women and their 14 children, who arrived in La Paz from the Siglo Veinte mining district 350 kilometers to the southeast, in demand of an unlimited amnesty, trade union freedoms, the rehiring of fired miners and an end to the military occupation of the mines. The strike was set off by a limited amnesty granted by the government at the end of last year, which covered only about 300 persons. At the same time the Administration published a list of 348 "political criminals" who were banned from entering the country, among whom curiously appeared the names of two little girls and a dead man, besides former Presidents and ex-Ministers.

From the start the hunger strike involving finally more than thirteen hundred persons in 10 cities of the country was attacked as "subversive" by the military authorities, but enjoyed the backing of miners, factory workers, university students and political parties. The vital tin industry, producer of Bolivia's major export, was shaken for two weeks by general 48-hour work stoppages, called by the outlawed Mineworkers Federation. La Paz was brought to a standstill on January 16 by walkoffs in solidarity with the hunger strikers, while the Labor Ministry together with the "labor coordinators" appointed by the government to supervise the unions, stopped city transportation in "support of Banzer". The government-called strike gave rise to a 24-hour stoppage in the major textile factories, while groups of workers roamed through the streets charging the "coordinators" with being lackeys of the military government. For their part, university students held protest meetings backing the strikers oposing the government, which in turn led to the closing of seven universities, whose students joined the movement.

During a police action against a student meeting, 17-year-old Raul Mendoza was killed and his brother Javier wounded by bullets shot from a Ministry of the Interior automobile by a former officer of that agency, it was admitted by police coronel Lin Perez. The first official reaction came on January 4 from the Ministry of the Interior, which accused the movement of pursing "subversive political objectives". Two days later, during the announcement of the candidacy of general Juan Asbun the only man to run for President in next July's elections general Banzer threatened the strikers with "drastic measures" if they did not desist. The threats were made good Friday 13, when 60 security agents forcefully evicted and arrested a group fasting in a church in the city of Santa Cruz, one thousand kilometers east of La Paz. The attack was deemed a "sacrilege act" by the Bolivian archbishopric, creating an even wider gulf between the military government and the catholic church.

Faced by the strikers decision to continue their fast despite the serious condition of many of them, the government ordered a nation-wide operation to be carries out early in the morning of January 17, arresting hundreds of strikers in 10 cities of the country. The extreme measure did not have the desired effect. The strikers continued their fasting even in the jails and clinics to which they were carried. Banzer then tried to play his last card: the announcement of an amnesty on radio and television. However, the strikers demanded an official decree saying they did not believe the government's verbal promise. Left with no further resources, harrassed by strikers in the mines and factories and warned by the church that it would declare a "state of interdiction" (implying a stop to its activities) Banzer agreed to sign a degree of general amnesty with guarantees for the hunger strikers. Former President Hernan Siles Suazo described the strike as a victory and as a movement bringing about the unity of the Bolivian people for democratic liberties and social justice.

Wall Street

NEW YORK — The stock market made a fruitless attempt to turn an intrasession advance into a closing rally as prices turned around in the final hour to finish mixed in moderate trading. The dollar's continued slide in overseas currency markets, uncertainties about future US. tax and energy taxes and a further decline in mid-January automobile sales were cited by analysts as the main factors behind the markets weakness.

Beetle Bailey ® **By Mort Walker**

WHAT'S THIS?

I WOKE UP WITH A STIFF ARM, SARGE

WELL, IT DOESN'T HAVE TO BE A FIST, DOES IT?

NO

SERGEANT!

Walt Disney's DONALD DUCK ®

THESE ARE VERY SMALL EGGS!

YES, SIR!

AND THEY DON'T APPEAR TO BE VERY FRESH!

THEN YOU'RE LUCKY THEY'RE SMALL... AREN'T YOU?

Archie ®

I WAS THINKING OF INVESTING MY LIFE'S SAVINGS.

LIVESTOCK IS A GOOD INVESTMENT! PUT YOUR MONEY IN HOGS!

HIS MONEY IS ALREADY IN HOGS!

IT IS?

YEAH--- TWO PIGGY BANKS!

HENRY ® **By John Liney**

I SUGGEST YOU MEND YOUR WAYS, HENRY!

INVISIBLE MENDING

TAIL



St Maarten prepares for '78 carnival celebrations

PHILIPSBURG — The St Maarten Carnival Committee has announced the programme for this year's carnival celebrations. The premises formerly used to erect 'Carnaval village' is no longer avaiable and the committee has acquired an area on the Pondfill (formerly utilized as dumping grounds for the island's garbage) which is ready to be fenced soon. Construction of a transformer house and toilet facilities will also begin shortly while the committee has made an appeal to business firms in aiding them with the necessary material. A special appeal has been made to local merchants, hotels etc. to participate in some way or other as this carnival will be a special tourist attraction from which they will no doubt profit.

A Nafl. [illegible] will be charged as rent to boothholders in the 'village' during this year's carnival activities which run from April 15th to May 2nd. The festivities are as follows: Saturday April 15 - Election Prince and Pancho '78; Wednesday April 19 - Parade led by Prince Carnival followed by the official opening of 'Carnaval village'; Thursday April 20 - Calypso contest (elimination); Friday April 21 - Finals Calypso contest; Saturday April 22 - Youth carnival queen election; Sunday April 23 - Children's carnival parade; Monday April 25 - Show featuring international performers; Wednesday April 26 - Brasorama show featuring the island's local bands; Thursday April 27 - Carnival Queen show; Friday April 28 - Steelband contest; Saturday April 29 - Jamborama at the village; Sunday April 30 - Jouvert jump up at 5 a.m. Grand parade at 1 p.m.; Monday May 1 - Last lap jump-up at 2 p.m.; Tuesday May 2 - Old mask parade and burning of Momo at 10 p.m. (Photo: The area on the Pondfill, formerly used to dump the island's garbage, presently being prepared to erect this year's carnival village during carnival celebrations this year in St. Maarten)

The world in a nutshell

MADRID — A royal decree has banned pictures of nudes outside Spanish theatres and cinemas. The decree also forbids the public display of any material likely to currupt children.

CAIRO — Egypt plans a major diplomatic initiative in talks with President Carter and Europian, Arab and African leaders to put its case on the stalled Middle East peace talks, the newspaper Al-Akhbar reported. The mass circulation daily said a parliamentary delegation would meet Mr Carter and U.S. congressmen in Washington and another team would meet European leaders. Vice-President Hosni Mubarak would visit a number of Arab countries at the head of a third delegation, it said, adding that the dates of the visits were yet to be fixed. Meanwhile diplomatic sources in Bahrain said Saudi Arabia and its Gulf Oil producing neighbours planned to launch shortly a new initiative to reconcile Egyptian President Anwar Sadat with Arab detractors of his peace approach to Israel.

DAMASCUS — A summit conference of Arab hardliners opposed to Egypty's Middle East peace policy will be held in Algiers by the end of the month, official sources said here. The sources said the conference would "consolidate relations among members of the steadfastness and confrontation front and ensure more effective measures" against Egyptian President Anwar Sadats "capitulationist policy". The meeting the second of its type, will also follow up discussing the current Arab situation and implementing resolutions adopted by the first conference held in the Libyan Jamahiriyah capital of Tripoli last month, the sources added.

CAIRO — Israeli security guards were reported to have bugged all rooms of Egyptian officials and journalists attending the political talks in Jerusalem earlier this month. The weekly magazine October said Egyptian security authorities discovered that rooms allocated to Egyptians in the Hotel Hilton in Jerusalem were all bugged. It did not say whether the devices were removed.

SALISBURY — Rhodesian settlement talks resumed Monday after a four - day recess and delegates indicated some progress was being made on the key question of how long whites should enjoy special safeguards for their future in a black majority-ruled Zinbabwe. Discussions are being held in Premier Ian Smith's official residence between the government and leaders of black nationalist parties.

MILAN — Italy's best-known investigator has resigned after a row flared over his tough methodes. The resignation of magistrate Ferdinando Pomarici followed arrest last Saturday of suspected kidnappers, which prompted a wealthy family to protest that the victims life had been endangered. Italy has suffered a wave of kidnappers in recent months, with 76 people abducted in 1977.

LUSAKA — Police defused a bomb planted outside the residence of the Tanzanian high commissioner here some days ago, the government owned Zambia Daily Mail reported. The incident came just a week after another bomb ripped through the offices of the Times of Zambia newspaper. The Daily Mail quoted Foreign Minister Sitoke Mwale as saying the bomb had been placed close to a gate at the residence of Mr Auckland Hhina, Tanzania's high commissioner. The bomb, wrapped in a small parcel, was defused by police, the Minister said. The incident happened last Saturday. It was not immediately known who was responsible for planting the bomb, or who had discovered it.

MANILLA — Government soldiers killed three communist guerrillas and captured six others in separate encounters over the weekend, military sources said here. The three were killed in a clash in the mountains near Balderama Antique, on the central Philippines island of Panay, where little activity by the communist New Peoples Army (NPA) has been previously reported, the sources said.

HONG KONG — Vietnam said U.S. President Jimmy Carter's State of the Union message last week betrayed a decline of American prestige and influence in international politics. The Hanoi official daily, Nhan Dan, quoted by the Vietnam news agency said Mr Carter could not promise much in his message, and the few promises he made seemed reluctant. His measures did not amount to any definite decision domestic and foreign policies, the daily said. The only clear thing in the message was the decline of the U.S. as a result of the general situation of the present-day world a decline of prestige and influence in the international arena, it added.

STOCKHOLM — Sweden has become the first country in the world to enact legislation against aerosol sprays, on the grounds that they may harm the planets atmosphere. The ban, which takes effect on January 1, 1979, covers the thousands of hair sprays, deodorants, air fresheners, insecticides, apints, waxes and assorted sprays which use the freon gasses (choloroflourcarbons) as a propellant.

carbons) as a propellant. It does not apply to certain medical sprays, especially those used by asthma sufferers.

STOCKHOLM — The Paris correspondent of Sweden's largest morning newspaper was refused entry into Morocco on Saturday and was detained overnight at an airport transit hall without being allowed to contact het embassy, the paper said. The independent daily Dagens Nyheter wrote that Birgith Edlund, who had been in Algeria and Tunista on a North African reporting assignment, was stopped on arrival at Casablanca airport and kept under police guard until Sunday when she was put on a plane to Amsterdam. No explanation was given until Sunday night when Moroccan authorities said that Edlund, who visited Morocco in 1973 on an assigment, was on a list of journalists not welcome in the country, Dagens Nyheter stated.

BARCELONA — A bomb tossed from a passing car destroyed a police post outside Barcelona's model jail early Monday. Police said no one was in the post at the time and there were no injuries, the motive for the attack was not known. Last week about 200 prisoners in the jail wounded themselves with home-made weapons to protest the governments refusal to grant them the same amnesty terms by which hundreds of political prisoners were released last year.

MADRID — Spanish theaters and cinemas no longer be able to display pictures of nudes outside their buildings, according to a royal decree published. display of any material, including nudes, which was likely to corrupt children. Last year another decree ordered newspaper and magazine kiosk operators to keep all magazines with nudes on the cover out of public view. Since the death of General Franco two years ago, there has been a boom in the circulation of sex magazines and erotic films and plays in Spain.

TOKIO — Japan's current account trade surplus was a record 11.11 billion dollars last year compared with 3.68 billion in 1976, the Finance Ministery announced. Its trade surplus for 1977 was even higher - a record 17.62 billion - even before the figures for invisible trade such as shipping, insurance and tourism were added. Last week the Japanese government agreed to introduce farreaching measures aimed at reducing its current account surplus.

JERUSALEM — A surprise attack on Israel could leave 7.000 civilians dead and 21.000 injured, according to a Hebrew University research project published Monday. The project quoted Arab analysts as saying Arab strategy would aim to maximise civilian deaths to great havoc in Israel.

UMTATA — Police in the black homeland of Transkei have arrested the leader of the opposition Democratic Party, Mr Hector Ncokazi, for the second time. Mr Ncokazi's party opposes the independence given to Transkei by South Africa 15 months ago and stil not recognised by other nations.